87STE JAARGANG No:139 VRIJDAG 19 JUNI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

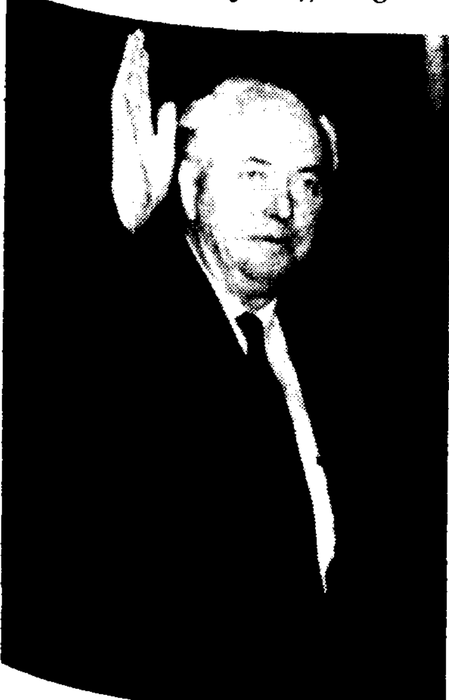
Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

OPINIEPEILINGEN SPEELDEN WILSON PARTEN

Verrassende verkiezingsuitslagen in Engeland

TORIES WIPPEN LABOUR

LONDEN – De Britse consertatieven hebben een verrassende overwinning behaald bij de gisteren in Engeland gehouden vervroegde parlementsverkiezingen. Volgens voorlopige cijfers hebben zij inmiddels de 316 zetels bereikt, hetgeen een absolute meerderheid in het 630 zetels tellende lagerhuis betekent. De overwinning van de Tories was des te verrassender, omdat de opiniepeilingen van de afgelopen weken in Engeland, op een na, een winst voor de labourpartij hadden voorspeld. Premier Harold Wilson heeft vanmorgen om audientie bij de koningin verzocht om het ontslag van zijn regering in te dienen.


WILSON
.....verliezer.....


HEATH
.....winnaar.....

De opkomst van de kiezers bedroeg ondanks het stralende weer ongeveer vijf procent minder dan bij de parlementsverkiezingen van 1966. Algemeen wordt aangenomen dat vooral Labour-kiezers het hebben laten afweten nadat opiniepeilingen vrijwel unaniem een duidelijke zege van Wilson hadden voorspeld. Een van de talrijke verrassingen van de verkiezingsnacht was het feit, dat de conservatieven ook in de Noordengelse industriesteden belangrijke stemmenwinst boekten. Het grote percentage werklozen zou voor een deel deze verschuiving hebben veroorzaakt.

Een tegenslag voor Labour was ook dat juist op de verkiezingsdag de maandelijkse statistieken over de werkloosheid werden gepubliceerd. Deze cijfers illustreerden de waarschuwing van de conservatieven, dat de economische toestand van het land slechter schijnt te worden. Volgens de statistieken is 2,4 procent van de actieve bevolking werkloos. Dit percentage is in de laatste dertig jaar in juni nog nooit zo hoog geweest.

Verrassend waren ook de grote overwinning van de uiterst rechtse conservatief Enoch Powell, die vooral heeft geijverd voor stopzetting van de immigratie van niet-blanken en de nederlaag van de plaatsvervangend leider van de Labour-partij, George Brown, die 25 jaar lang deel uitmaakte van het lagerhuis. Een Churchill doet opnieuw zijn intrede in het parlement: de 30-jarige journalist Winston S. Churchill, kleinzoon van de beroemde staatsman.

Voor de Londense beurs hielden gisteren ongeveer 200 hippies een ludieke manifestatie tegen de verkiezingen. Tot de zich voortreffende landgenoten riepen zij "Vergeet de stembus, het zijn de bankiers die winnen". Toen om tien uur 's avonds de stembureaus werden gesloten, had zich in geen van de 631 districten in Groot Brittannie en Noord-Ierland, een incident voorgedaan.

Nederlandse reactie op overlijden Nita

DEN HAAG. – De meeste Nederlandse kranten hebben de plotselinge dood van minister Nita in een kort berichtje met zijn foto vermeld. De Volkskrant en Het Vrije Volk hebben het nieuws helemaal niet gegeven. Daar staat tegenover dat het ochtendblad Trouw in zijn editie van heden een tamelijk uitvoerig In Memoriam heeft gepubliceerd. Ook de Nieuwe Rotterdamse Courant en het Algemeen Dagblad besteedden er enige aandacht aan. Het televisiejournaal van de N.O.S. liet enkele oude filmbeelden zien waarop wijlen minister Nita zijn doelstellingen uiteenzette.

Trouw denkt terug aan de tijd van de kabinetsformatie na de gebeurtenissen van 30 mei verleden jaar, toen Amador Nita eerst zei nooit met de D.P. te zullen samenwerken, maar tenslotte toch in een coalitie met deze partij ging zitten. „Opportunisme? Redelijkheid? Nita had van alles wel een beetje, is een indruk", aldus Trouw. „Een gewone vakbondsleider was Nita niet", zo vervolgt het blad, „secretaris Nita was een intellectueel, schrijver van de romantische bestseller Marianita, een dichter, bewonderaar van Voltaire en Rousseau." Trouw beeindigt de beschouwing met: „In de labiele politieke situatie op de Nederlandse Antillen kon zijn dood wel eens gevolgen hebben, want hij werd door velen de enige „ministeriabele" vakbondsman van de Frente geacht."

De Nieuwe Rotterdamse Courant schrijft: „Als minister van sociale zaken heeft zijn beleid geen opmerkelijke trekken gehad. Wel trokken enkele persoonlijke punten belangstelling. Zo liet Nita op alle departementale posten zijn portret drukken. De indruk bestond dat de progressiviteit die Nita aan de dag had gelegd toen hij een vooraanstaande figuur in de arbeidersbeweging was, in sterke mate had plaats gemaakt voor genoegdoening over het feit dat hem een ministerschap was aangeboden." Tot zover de N.R.C.

Baha beweging in Irak verboden

BAGDAD – Irak heeft de Baha's-beweging verboden. Al haar centra zijn gesloten en haar eigendommen in beslag genomen. Op overtreding van een desbetreffende nieuwe wet staat minimaal tien jaar gevangenisstraf.

De beweging vond haar oorsprong in Perzie in het midden van de 19de eeuw, en verbreidde zich vandaar door Azie, een deel van het Midden-oosten, Europa en Amerika. Het hoofdkwartier is nu gevestigd in Haifa. Er leven enkele honderden Baha'isten in Irak.

In een toelichting op de nieuwe wet werd het standpunt verkondigd dat de Baha-beweging geen godsdienst is, en dat de verbreiding moet worden tegengegaan.

Essequibo-geschil voorlopig op ijs

PORT OF SPAIN. – Venezuela en Guyana hebben donderdag in Port of Spain op Trinidad een protocol getekend, waarbij zij zijn overeengekomen hun reeds lang bestaand grensgeschil voor twaalf jaar in de ijskast te zetten. Mochten zij in deze poging nog niet tot overeenstemming zijn gekomen, dan zal deze termijn met nog eens twaalf jaar worden verlengd.

Het gaat om het gebied van de Essequibo, dat 130.000 vierkante kilometers beslaat van Guyana. Dit land is in totaal 210.000 vierkante kilometers groot. Het tekenen van het protocol mag niet worden uitgelegd als een erkenning van de bestaande toestand.

De overeenkomst werd getekend in tegenwoordigheid van premier dr Eric Williams van Trinidad en mede onderschreven door de Britse hoge commissaris in Port of Spain. Dit laatste gebeurde, omdat Engeland in 1966 in Geneve het akkoord had ondertekend, waarbij een gemengde commissie in het leven werd geroepen om de grenskwestie te regelen. Deze commissie heeft beurtelings in Caracas en Georgetown vergaderd. Venezuela en Guyana zijn ook overeengekomen, spoedig gezamenlijk te gaan onderzoeken, hoe de spanning tussen de twee landen kan worden verminderd.

BEDROG

Het grensgeschil is ontstaan, doordat Venezuela een arbitrage-uitspraak uit 1899, waarbij de grens werd vastgesteld, niet langer erkende, omdat deze op bedrog zou zijn gebaseerd. Venezolanen bezetten het eiland Ankok, dat oorspronkelijk door de twee landen werd gedeeld. Voorts waarschuwde de regering in Caracas buitenlandse beleggers, dat het geen concessies zou erkennen die de Guyanese autoriteiten in het oerwoud ten westen van de rivier de Essequibo uitgeven. Deze streek is rijk aan mineralen. In 1968 bepaalde president Raul Leoni bij decreet, dat een strook van negen mijl bij de kust van west-Guyana bij Venezuela behoorde. Herhaaldelijk dreigde het conflict te leiden tot gevechten.

Opnieuw Kosmos gelanceerd

BOCHUM – Het observatorium te Bochum in West-Duitsland heeft de lancering gesignaleerd van een nieuwe Russische Kosmos-kunstmaan. De lancering geschiedde nagenoeg gelijk met de landing van de Kosmos-346.

Professor Heinz Kaminski, directeur van het kunstmaan-instituut van het Bochumse observatorium, meent, dat deze levendige „ruimte-activiteit" van de Sovjet-Unie stellig verband houdt met de vlucht van de Sojoez-9.

Venezolaanse doktoren bleven weg

Verzoek om Cubaanse patholoog ingetrokken

WILLEMSTAD – Premier E. O. Petronia heeft het verzoek aan de Cubaanse autoriteiten om een patholoog-anatoom naar Curaçao te sturen teneinde autopsie te verrichten op de woensdagavond overleden minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer A. P. Nita, ingetrokken. Reden hiervan is dat 36 uur na het overlijden van de minister nog steeds geen antwoord is ontvangen op het telegrafisch verzoek van de Antilliaanse regering.

De Nederlandse ambassadeur in Havana, de heer J. van der Gaag, liet gisteren in een telegram aan gouverneur drs B. Leito weten dat hij het verzoek van de Antilliaanse regering nog niet ontvangen had (premier Petronia had twee telegrammen naar Havana gestuurd een naar de Cubaanse autoriteiten en een naar de Nederlandse ambassadeur) en dat hij geen stappen kon ondernemen alvorens daarover overleg te plegen met Den Haag. Dit was voor premier Petronia aanleiding om het verzoek in te trekken en zich opnieuw te richten tot de Venezolaanse autoriteiten voor het sturen van een patholoog-anatoom.

Vreemd

Ook in dit laatste geval heeft zich gisteren een vreemde ontwikkeling voorgedaan. Premier Petronia had woensdagnacht twee telegrammen naar Caracas gestuurd, een naar president Caldera en een naar de Nederlandse ambassadeur. Gistermiddag werd van de Venezolaanse consul op Curaçao, de heer Zapata, vernomen dat gisteravond twee Venezolaanse patholoog-anatomen met een regeringsvliegtuig op Curaçao zouden aankomen. Zelfs de namen van de twee doktoren en flightnumber van het vliegtuig werden hierbij vermeld. Een delegatie bestaande uit dokter Gielen van het Departement van Volksgezondheid, de heer Jappa Beaujon van de ministerraad, de Venezolaanse consul, een vertegenwoordiger van Frente Obrero en een familielid van minister Nita wachtte gisteravond echter tevergeefs op het vliegtuig. In Caracas werd geen reden opgegeven voor het wegblijven van de twee doktoren en ook de Venezolaanse consul op Curaçao kon geen opheldering verschaffen.

Premier Petronia heeft vanmorgen opnieuw een telegram gestuurd aan president Caldera waarin hij zijn verzoek herhaalt om tussenkomst te verlenen voor de overkomst van twee pathalogen naar de Antillen.

Land steunt Bonaire in financiele nood

Staking werklieden gaat vierde dag in

WILLEMSTAD – De centrale regering heeft in een gistermiddag gehouden vergadering van de ministerraad besloten extra steun te verlenen aan het eilandgebied Bonaire teneinde verlichting te brengen in de moeilijke financiele situatie, waarin het eiland verkeert. Besloten werd een extra bijdrage te geven boven de jaarlijkse post die door het Land wordt uitgetrokken ten behoeve van het eilandgebied Bonaire. Het Bonaireaanse b.c. is vanmorgen omtrent deze beslissing ingelicht. Daarbij is als suggestie naar voren gebracht, dat het b.c. door bezuiniging en verbetering van het belastingsysteem het bedrag van twee ton zou kunnen uitsparen, nodig om tegemoet te komen aan de eisen van de stakende werklieden in overheidsdienst. Intussen is de staking op Bonaire vandaag zijn vierde dag ingegaan. 's Morgens, heel vroeg al, hebben de arbeiders een bijzonder omvangrijke picket-line gevormd voor de WEB, waar ook de OGEM-arbeiders werken. Men had borden vervaardigd waarop stond: "Wij willen de OGEM uit de WEB, anders . . . . ." De demonstratie verliep ordelijk, men legde zeer duidelijk zijn ongenoegen aan de dag over het feit dat de OGEM in de WEB werkte.

Om tien uur organiseerden de arbeiders een "sit-in" op de weg voor de WEB, zodat geen enkele auto kon passeren. Tijdens de sit-in die 3 à 5 minuten duurde deden zich verder geen moeilijkheden voor. Na verloop van de tijd stonden de arbeiders uit eigen beweging weer op. Het is de eerste keer in de geschiedenis van het Antilliaanse vakbondswezen dat de sit-in-methode bij een staking werd toegepast. Gistermiddag, om vijf uur werd een zeer druk bezochte vergadering belegd en over allerlei zaken van gedachten gewisseld, terwijl gisteravond landsbemiddelaar A.F.M. Torres naar Curacao terugkeerde om kontakt op te nemen met de ministerraad. Vanmorgen zag de ABVO zich genoodzaakt kontakt op te nemen met de politie op Bonaire in verband met een incident dat zich met de heer Snijders had voorgedaan. Hij had een jongeman die niet bij de overheid werkzaam was bij de DOW een Caterpillar laten herstellen, waarop de ABVO-mensen aan de politie verzochten de man te laten verwijderen aangezien dit anders door de arbeiders zelf zou gebeuren.



WILLEMSTAD. – Gistermiddag heeft de nieuwbenoemde consul-generaal van de Verenigde Staten van Noord America, de heer H. M. Lofton zijn opwachting gemaakt bij minister-president E. O. Petronia. Op de foto v.l.n.r. minister-president Petronia, de heer H. M. Lofton en de heer J. G. Olivier, de vertrekkende consul van de VS.

Devaluatie in Argentinie

BUENOS AIRES. – De nieuwe regering van president Roberto Marcelo Levingston heeft donderdag de Argentijnse peso met 12.5 procent gedevalueerd. De koers is gebracht van peso 3.50 op peso 4.00 voor een dollar. Deze maatregel werd genomen enkele uren nadat de nieuwe president was beedigd. De devaluatie is voor financiele en economische deskundigen als een volkomen verrassing gekomen. De regering heeft de redenen voor deze devaluatie niet bekend gemaakt, maar volgens goed ingelichte kringen in Buenos Aires zou zij ten doel hebben de economische ontwikkeling te bespoedigen.

Griekse delegatie trekt zich terug

GENEVE. – Op last van haar regering heeft de Griekse delegatie naar de 54e zitting van de internationale arbeidsconferentie zich uit de conferentie teruggetrokken. Aanleiding tot dit uittreden was de goedkeuring door de commissie voor het formuleren van resoluties van een tekst waarin aan de autoriteiten van Athene wordt gevraagd een algemene amnestie in welwillende overweging te nemen, die de vrijlating waarborgt van werknemers die vanwege hun vakverenigingsactiviteit gevangen genomen of verbannen zijn. In de tekst wordt verder te kennen gegeven, dat de vakverenigingsrechten in Griekenland niet langer geeerbiedigd worden.

Kopstukken herkozen

LONDEN – Verschillende bekende Engelse politici zijn bij de gisteren gehouden verkiezingen herkozen. Een uitzondering maakte George Brown, plaatsvervangend leider van de Labour-partij en voormalig minister van buitenlandse zaken. Brown is 25 jaar lang parlementslid geweest.

De conservatieve leider Edward Heath werd in Bexleu, zuidoost-Engeland, herkozen met een deerderheid die bijna viermaal zo groot is als in 1966. Premier Harold Wilson werd in Huyton, noord-Engeland, met een toegenomen meerderheid herkozen. De toespraak, waarmee een gespannen Wilson het kiezersvolk dankte, werd het een mengsel van gejuich en boegeroep ontvangen.

De uiterst-rechtse Britse conservatief Enoch Powell heeft zijn lagerhuiszetel behouden. Hij werd in zijn district zuidwest-Wolverhampton met verdubbelde meerderheid herkozen. De fel omstreden afgevaardigde kreeg meer dan 26.000 stemmen tegen 21.446 in 1966. Zijn overwinning hield een verschuiving van 8,7 pCt. in ten koste van labour.

De leider van de liberale partij, Jeremy Thorpe, werd in noord-Devon met slechts 369 stemmen herkozen. In 1966 was zijn meerderheid 1.666 stemmen.

Nieuw Amerikaanse initiatief in M Oosten in voorbereiding

TEL AVIV. – Volgens berichten in de Israelische pers is een nieuw Amerikaans vredesinitiatief in het Midden-Oosten in voorbereiding. Het avondblad „Yedioth Aharonoth" zegt dat de aankondiging van Amerikaanse vvliegtuigleveranties aan Israel is uitgesteld om samen te vallen met het initiatief. Het blad „Maariv" bericht, dat Amerika Israel zal vragen zich bereid te verklaren de bezette gebieden te verlaten en de eis tot rechtstreeks onderhandelen te laten vallen. Amerika wil volgens deze kranten in de eerste plaats komen tot een staking van het vuren in de kanaalzone. Israel zou zich daar niet tegen verzetten, mits ook de tegenpartij het vuren onvoorwaardelijk staakt.

Thieu kondigt hervormingen aan

SAIGON. – President Ngoeyen Van Thieu van Zuid-Vietnam heeft donderdag aangekondigd, dat hij volgende maand hervormingen zal aanbrengen in de nationale defensie en in de militaire organisatie in Zuid-Vietnam. In een niet door Thieu zelf voor de televisie voorgelezen boodschap, zegt de Zuidvietnamese president, dat hij met ingang van 1 juli ook zal beginnen, het land voor te bereiden op „de periode na de oorlog".

De president zegt voorts, dat hij het bestuur zal verbeteren, en een nieuwe „speciale" pacificatiecampagne zal beginnen. Thieu belooft ook, de produktie een nieuwe stimulans te zullen geven en de nationale economie te zullen saneren.

Thieu geeft niet aan, hoe hij „het systeem van de nationale defensie" en „de organisatie van het nationale grondgebied" wil verbeteren. Hij zegt wel, dat er reeds plannen zijn opgesteld om de vier bestaande oorlogszones in kleinere te verdelen.

President Thieu zegt in zijn boodschap ook nog, dat hij de slecht betaalde Zuidvietnamese soldaten en hun gezinnen niet zal vergeten. Hij voegt er aan toe, dat het tot dusver, wegens de economische moeilijkheden, niet mogelijk is geweest, verbetering in hun situatie te brengen.

Thieu deelde mee, dat hij een beroep heeft gedaan op „bevriende landen" en de nationale vergadering heeft verzocht, hem „zekere rechten op economisch en financieel terrein" te verschaffen.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 The ten commandments. WEST-END: 19.00-21.00 Pingulum; 23.30 Hour of the gun. CINELANDIA: 19.00-21.00 I want him dead. DRIVE-IN: 19.00 Tarzan and the jungle boy; 21.00 True Grit; 24.00 Gungala de maagd van de jungle. CINE-RIO: Enigma de muerte. AIRPORT CINEMA I: 19.00 Los tres caballeros; 20.30 Mayerling; 24.00 Zo gezegd, zo gedaan. ASIENTO: 19.15 Munster go home (alle leeftijden).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Rosa/Mgr Verrietinstituut en morgenavond te Westpunt.

BOTICA'S:
OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929; Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

TONEEL: 20.30 opv. Rebeldia ver. Thalia - Centro Pro Arte.

DAM: 20.00 toernooi - club J.P.F.

WERELDVOETBAL: 22.15 uitz. wedstrijd Italie vs Israel - via Radio Caracas Television, kanaal 10.

HOTELS
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Ann Mulligan, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. duo Bob Fletcher en Vicky Lano, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 Bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 22.30 dansen op muz. van Moron Combo, Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.00 gelegenheid tot dansen)

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00/16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

18.30-22.30 schilderijen - Capricorne - Cur. Akademie voor Beeldende Kunsten.

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

WERELDVOETBAL: 12.00 uitz. wedstrijd Marokko vs Bulgarije - via Radio Caracas Television, kanaal 10.

Scheepsberichten

KNSM – Achilles 19 vn A'dam nr Zuid-Amerika; Aegis 18 370 m w Madeira nr R'dam; Ammon 19 te Port of Spain; Chiron 18 10 m z Haiti nr O'stad; Diogenes 19 te Pto Cortes; Hermes 18 250 m wzw Madeira nr Barbados; Jason 18 40 m zo Trinidad nr Mobile; Kreon 19 vn A'dam nr West-Indie; Maron 18 rede Port of Spain; Pericles 18 100 m zw Miami nr Savannah; Prins der Nederlanden 18 880 m ono Bermuda nr A'dam; Solon 18 180 m no Azoren nr A'dam.

TANKERS – Camitia 18 1200 m ono Bermuda nr Pta Cardon; Cinulia 18 1120 m wzw Fayal nr Mersey; Forest Town 18 865 m Azoren nr Aruba; Khasiella 18 70 m w Flores nr Swansea; Kylix 18 150 m n Cur. nr R'dam; Philippia 23 te Hamburg verw; Viana 18 540 m no Pto Rico nr Le Havre; Vitrea 18 110 m w Quessant nr Cur.

Beursberichten

NEW YORK – Opgewekt door he bericht over de vermindering van de stijging der consumentenprijzen in de Verenigde Staten in mei, heeft de New York Stock Exchange gisteren een bescheiden stijging ondergaan. De beurs was besluitloos in het begin van de handel, voorafgaand aan de bekendmaking door het ministerie van arbeid dat het indexcijfer van de consumentenprijzen in mei 0,4 procent was gestegen vergeleken met 0,6 procent in de voorafgaande maand, overeenkomend met een percentage van 4,8 op jaarbasis zonder correctie voor seizoensinvloeden in mei tegen 7,2 in april. Deskundigen van het ministerie van arbeid zeiden dat de vertraging van de prijsstijgingen in mei van betekenis was, maar dat het nog te vroeg is om te zeggen dat de inflatie over haar hoogtepunt heen is. Op de achtergrond stond verder de uitlating van de minister van financien, David Kennedy, dat de Amerikaanse regering nieuwe belastingmaatregelen in overweging heeft.

AMSTERDAM – Kalme maar vaste markt waarbij zowel de betere houding van Wall Street alsook de waarschijnlijke conservatieve overwinning in Engeland meespeelden. Kon. Olie ontmoette buitenlandse vraag en was zeer vast.

Ruimer tekort op Britse handelsbalans

LONDEN – Engeland heeft in mei voor 633 miljoen pond sterling uitgevoerd en voor 730 miljoen pond ingevoerd, zo heeft het Britse ministerie van handel meegedeeld.

In april bedroeg de uitvoer 679 miljoen en de invoer 750 miljoen pond. Rekening houdend met inkomsten uit de dienstverleningen en dergelijke bedraagt het tekort op de Britse handelsbalans over mei 31 miljoen pond, vergeleken met een nadelig saldo van 10 miljoen pond in april.

Volgens het ministerie is de Britse uitvoer in mei bijzonder klein geweest in vergelijking met de voorgaande maanden. In de maanden maart, april en mei is gemiddeld voor 622 miljoen pond uitgevoerd tegen in de voorafgaande drie maanden 647 miljoen pond. De invoer bedroeg in de afgelopen drie maanden gemiddeld 737 miljoen pond tegen in de voorafgaande drie maanden 703 miljoen pond. Volgens het Britse bureau voor de statistiek beloopt het overschot op de balans van de onzichtbare handel (dienstverleningen, verzekeringen, scheepvaart enzovoort) ongeveer veertig miljoen pond sterling mer maand.

Dat het bedrag van de invoer in mei zo hoog is komt onder meer door de aankoop van twee "Jumbo Jets" (Boeings 747) in de Verenigde Staten. De twee vliegtuigen kosten samen 18,5 miljoen pond sterling. De uitvoer werd ongunstig beinvloed door een havenstaking in Southampton. Sedert juli van het vorige jaar is de Britse uitvoer niet zo 'ein geweest als in mei.

Verlies voor IOS in eerste kwartaal

GENEVE – Investors Overseas Services heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een verlies van 2,8 miljoen dollar geleden vergeleken met een winst van vijf miljoen dollar in de eerste drie maanden van 1969. Dat blijkt uit cijfers die de beleggingsmaatschappij woensdag heeft gepubliceerd en die niet door accountants zijn gecontroleerd.

De bruto exploitatie-inkomsten bedroegen 13,5 miljoen dollar tegen 11,9 miljoen in het eerste kwartaal van 1969. De exploitatiekosten van 18 miljoen dollar waren evenwel bijna tweemaal zo hoog als in de eerste drie maanden van het vorige jaar. Het verlies van 4,5 miljoén dollar werd gedeeltelijk goedgemaakt doordat van dochterondernemingen 1,5 miljoen dollar werd ontvangen. Adviezen aan vastgoedfondsen leverden netto 128.00 dollar op.

Verleden week heeft sir Eric Wyndham White, de president-commissaris van de maatschappij gezegd dat het hem niet zou verbazen als het tweede kwartaal en mogelijk ook het hele jaar 1970 een verlies zouden opleveren.

Olie aangeboord voor kust van Ghana

ACCRA – Een consortium van Amerikaanse oliemaatschappijen heeft dertien kilometer voor de kust van Ghana een oliebron aangeboord. Dit heeft de Ghanese minister van land en minerale hulpbronnen, Robert Amponsah, woensdag meegedeeld op een haastig bijeengeroepen persconferentie in Accra. Hij zei dat de reserve in aanleg van grote betekenis is al moeten nog onderzoekingen worden verricht om te weten te komen of de vondst commerciele waarde heeft. Dat zal drie of vier weken vergen. Het consortium bestaat uit Signal Exploration and Development Company, Occidental of Ghana Inc. en Amoco Ghana Exploration Company.

Het Amerikaanse congres heeft zijn goedkeuring gehecht aan een wetsontwerp, waarbij aan 18-jarigen in 1971 het stemrecht wordt verleend.

Heer Bommel en de blijdschappe






6893 - De ambtenaar Dorknoper stak de bankbiljetten in zijn binnenzak en begaf zich naar de hoedenzaak, die in de buurt van het stadhuis gelegen was.

„Mijn dop is reeds enige tijd uit de mode", sprak hij tot zichzelf. „En nu ik toch een proef met dat omstreden geld ga nemen, kan ik net zo goed het nuttige met het aangename verenigen. Vooral omdat de hoedenprijzen met het uur omhoog lopen".

Met deze gedachte paste hij enige hoofddeksels en liet tenslotte zijn keuze vallen op een vlot model met een veertje.

„Een heel vlug hoedje", prees de verkoper. „Jong en sportief. Echt iets voor u! Een verstandige koop met het oog op de prijzen".

„Daar gaat het mij juist om", zei de beambte. Hij trok het geld te voorschijn, en terwijl er een oplettende blik in zijn oog verscheen, overhandigde hij dit aan de winkelier.

Ongeveer op dit ogenblik had Tom Poes op Bommelstein het koffertje gegrepen.

„Het geld dat hier uitkomt, kan niet goed zijn",zei hij. „Misschien ik mij; maar het is gemakkelijk om een proef te nemen.

En met die woorden slingerde hij het keurige valies in de open haard lustig lag te knetteren.

„Niet doen! .. riep de heer Bommel geschrokken. „D niet! Dat is het eigendom van mijn gast! "

Hij sprong haastig voorwaarts, maar hij was te laat om het voo redden. Het kunstleder had onmiddellijk vlam gevat en veranderde ogen in een hoopje as.......

Rechter Tie en het andere zwaard






23. – Tsjiao Tai is Hoe Ta-ma naar buiten gevolgd om het uit te knokken. Een paar nieuwsgierigen leunen afwachtend tegen de stadsmuur. In deze achterbuurt is een vechtpartij een goedkoop en geliefd vermaak. Tsjiao Tai begrijpt dat het erop of eronder is. Hoe Ta-ma is even groot als hij, maar zwaarder. Hij ziet er naar uit dat hij heel wat robbertjes gevochten heeft en een geducht tegenstander is. Tsjiao Tai begint met een hevige slag naar Hoe's kaak, die Hoe echter, door snel te zwenken, op zijn schouder weet op te vangen. Hoe reageert met een keiharde elleboogstoot, die Tsjiao Tai pijnlijk in zijn maagstreek treft. Dan grijpt hij hem vast om zijn middel. Nu is het oppassen. Als het om worstelen gaat, zou Hoe wel eens de sterkste blijken, zijn groter lichaamsgewicht werkt in zijn voordeel. Onverhoeds Tsjiao zijn tegenstander een formidabele dreun op het linkeroog, dat dicht zit. Hoe moet loslaten. Beide mannen ademen zwaar. Nog voor Tai een nieuwe uitval kan doen, treft de vuist van hem als een moker borst. De slag is heel hard aangekomen en Tsjiao Tai wankelt Plotseling begrijpt hij dat hier zijn kans ligt. Hij doet of hij al uitgeschakeld Nu zal Hoe zich bloot geven.

„De piraten van de Nijl"

BIJ MOEDERTJE NIJL! HET IS DE SCHUILPLAATS VAN DE NIJLPIRATEN! KIJK, HEER HOREMHEB, EEN NUBIER BETREKT DE WACHT VOOR DE INGANG...EN HIJ HEEFT EEN WATERZAK BIJ ZICH... WATER!!

IK HEB JE MEEGESLEEPT IN DIT AVONTUUR EN IK ZAL OOK ZORGEN DAT JE ER HEELHUIDS UIT KOMT.

DAAROM IS HET ZAAK SNEL TE HANDELEN, SENMOET. IK MOET ZIEN DAT IK DIE WATERZAK TE PAKKEN KRIJG, ANDERS ZIJN WE ALLEBEI BINNEN ENKELE UREN AAN HET EINDE VAN ONZE KRACHTEN GEKOMEN EN NIET MEER BIJ MACHTE DE KONINGIN EN JE VADER TE REDDEN.

M-MAAR HOE WILT U H-HEM OVERMEESTEREN, Z-ZONDER DAT HIJ ALARM K-KAN SLAAN?

LAAT DÁT MAAR AAN HOREMHEB OVER, KERELTJE...!

65-6

Beurs van New York

	18/6		18/6
Acf Industries Inc.	42	Litton Industrie Inc	18 3/4
Ais Reduction Co	15 1/2	Lockheed Aircraft	9 7/8
Allied Chemical	17 3/4	Marcor Corp	44 3/4
Aluminium Co of America	55	Martin Mariette Corp	13 1/8
American Brands	37	May Department Stores Co	17 7/8
American Can Co	38 1/8	McDonnel Douglas Aircraft	14 3/4
American Cyanamid Co	26 3/8	Merck & Co	91 3/4
American Electric Power	24	Minnesota Mining & Mfg	81 3/4
American Metal Climax	38 3/4	Mobil Oil Corp.	44 7/8
American Motors Corp.	7 1/8	Monsanto Co	31 5/8
American Smelting & Refinin	25 5/8	National Biscuit Co.	43 3/8
American Telephone & Teleg	42 5/8	National Cash Register.	51 3/4
Ampex Corp	19 1/2	National Distillers & Chemica	15 5/8
Anaconda Company	25	National Gypsum Co	15 3/8
Armco Steel Corp	20 3/4	National Steel Corp	34 1/2
Atlantic Richfield Co	51 5/8	North American Rockwell Co	17 1/8
Bendix Corp	23 1/4	Olin Mathieson Chemical	15 1/8
Bethlehem Steel Corp	23	Pacific Gas & Electrical	22 7/8
Boeing Co	15 1/2	Pennsylvania Central Co	11 1/8
Burroughs Corp	107	Pepsico, Inc	45 5/8
Canadian Pacific Ry Co	53 1/2	Phelps Dodge	44 1/4
Celanese Corp of America	54 3/4	Philip Morris Inc	37 3/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.	44 3/4	Phillips Petroleum	26 1/8
Chesapeake & Ohio Ry	48 1/2	Proctor & Gamble Co	49 3/4
Chrysler Corp	20 1/8	Radio Corp of America	21 3/8
Cities Services Co	44 3/8	Ojjc Republic Steel Corp	29 7/8
Colgate Palmolive Co	35 1/4	Reynolds Tobacco (R.J.)	43 1/8
Colt Industries Inc	16	Royal Dutch Petroleum	36 1/8
Commonwealth Edison	30 1/4	Sears, Roebuck & Co	57
Consolidated Edision of NY	23 7/8	Shell Oil Co	38 1/2
Continental Can Co	62	Southern Co	19 1/2
Continental Oil	23 1/4	Southern Railway	47 1/4
Curtiss Wright Corp.	27	Sperry Rand Corp	27 3/4
Dart Ind	30 1/8	Standard Oil of California	42 1/8
DOW Chemical	65 7/8	Standard Oil Co Indiana	41 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	119 3/8	Standard Oil Co New Jersey	56 1/2
Eastman Kodak	66 5/8	Studebaker Worthington Inc	41 3/8
First National City Bank	62 7/8	Sunn Oil	42
Ford Motor Co	44	Texaco Inc	27
Fruehauf Corp	27 1/2	Texas Instrument Inc	82 3/4
General Electric Co	68 1/2	Transamerica Corp	14 1/4
General Food Corp	74 3/8	Union Carbide Corp	34 1/2
General Motors	64 7/8	Union Pacific Railroad	32 1/4
General Public Utilities	17	Uniroyal	15 1/2
General Tel. & Electronics	23 3/4	United Aircraft Corp	29 1/4
Getty Oil	42 1/8	United Fruit Co	38
Gilette Co	38 3/4	US Steel Corp	33 1/4
Gimbel Brothers Inc.	25 3/4	Western Union Telegraph	38
Goodyear Tire & Rubber	24 3/4	Westinghouse Electric Corp	65 3/4
Gulf Oil Corp	24 1/8	Woolworth (F.W.)	
Illinois Central Ind.	18 3/8	Amerade	
Intern. Business Machine	272	Brit. Am. Oil	25 5/8
Intern. Harvester	24 3/4	Caterpillar	15 1/4
Intern. Nickel of Canada	40 3/8	Columbia Gas	36
Intern. Paper	32 3/8	North Am. Phil Corp	27 5/8
Intern. Tel & Tel	37	Westerban	24 1/2
Johns-Manville Corp	32 7/8	KLM	35 3/8
Kennecott Copper Corp	46 7/8	Twent. Cent. Fox	33 1/2
Kraft Co	32 1/2	DOW Jones Index:	10 1/8

Beurs van Amsterdam

	18/6	19/6		18/6	19/6
7 pCt Ned '66/1	88.50	88.70	Ogem	85	86.80
Akzo	78.60	79.40	Pakhoed	54.80	54
Heinekens bel en beh	19.80	194	Rijnschelde	133.5	134
Heinekens bier	193.70	196.60	EMS	17.60	17.50
Hoogovens	92.70	93.80	Scholten-Honig	43.50	45
Philips	57.70	58.40	T en D Verblifa	––	––
Unilever	84.60	86.60	ICM	272.50	274
Kon Olie	126.40	130.20	VMF	71	70.5
KLM	117.30	118.20	Ver Ned Uitgeversbed	170	168.20
KNSM	87.50	85.80	Wereldhaven	480	485
v. Ommeren	204.3	205.5	Wessanen	65	64.10
Scheepvaart Unie	67.20	67.40	Billiton-2	179	179
Alg. Bank Ned.	232.30	230.60	Ant Brouwerij	––	––
Nat Nederlanden	71.20	72.70	Ant Verf	100.1	100
Ngombezi	55.1	55.1	Aruba Electr.	100	100
Alb Heijn	139	143	Sur Brouwerij	––	––
Bergh en Jurgens	178	178	Converto	745	745
Bergoss	183	185	Goldmines		103.20
v. Berkel	196	194	Ika Bel Mij		158
Bols	221	221	Nefo		66.40
Bredero ver. bedr	400	405	Robeco		210.50
Buehrmann Tetterode	70.20	72.50	Rolinco		166.50
Bijenkorf beheer	370	365	Utilico		
Calve	590	––	Alcan alum	22.9	108.30
Cur Handelmij	145	145	Ned Ant 6 1/2 '67	81.8	––
Elsevier	490	480	Ned Ant 5 '60	76.6	––
Fokker	66	65	Ned Ant 4 1/2 '59	85.4	––
v. Gelder	139.5	140	Ned Ant 4 1/2 '62	76.5	––
Gist - Brocades	102	105.50	Intern Concern		102.4
v.d. Grinten	289.50	295	Industrie		115.9
Hagemeijer	104	104.50	Scheepvaart		76.0
Internatio-Muller	49.50	50.50	Banken		102.3
Kon Ned papier	151.3	154	Handel		91.6
Naarden	––	––	Algemeen		104.7

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.00 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 Mexicaanse muz.; 19.30 discovaria; 20.30 operette-klanken; 21.00 klassiek concert; 22.00 kort nieuwsbulletin; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 super-president; 17.20 alliance française; 17.45 days of our life; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 E.V.D.; 19.30 science report; 19.45 family affaire; 20.15 Hawaii- five-O; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Adam 12; 22.00 confidential file; 22.30 boletin extra; 22.45 cat in the bag.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „La plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 1700 ultimas noticias; 17.30 cruzada; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 gov. information progr.; 19.00 the lone ranger; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 Beany & Cecil; 18.00 media hora; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstelnieuws; 19.45 get smart; 20.15 eng. nieuws; 20.30 high chaparral; 21.30 Carol Burnett-show; 22.30 laatste nieuws; 22.45 the outerlimits.

******

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok (o.a.: W.K. - Mexico en buitenl. wweekoverzicht); 17.59 progr. overzicht; 18.00 ned. cabaret; 18.26 de juke box; 18.37 kerkelijk nieuws; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; „DRIM", een progr. door Gert van Drimmelen, hit parade door Jim van der Valk; 20.30 einde uitzending.

(11730-9715 kHz): 19.00 ned progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

******

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 progr. Uw wil is wet; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 diario informativo y musical; 14.00 Hermanito presents; 15.00 hubentud na marcha; 15.30 cocktail radial.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (OTABS); 09.15 show musical Esperanza Discount House; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oradion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (air-temp.); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Nabibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 variacion; 14.30 teenager parade; 15.30 variacion; 16.15 noticias local na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 el gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.00 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news eng.; 07.55 christian emphasis; 08.00 bo musica favorito; 08.25 stories to remember; 08.30 el camino de la vida; 08.45 momentos de meditacion; 09.15 de grazige weide; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 morning melodies; 10.25 stories to remember; 10.30 baptist ho 11.00 letter from Africa; 11.15 r revival; 11.30 melodias di me 12.00 ultimas noticias; 12.10 not di deporte; 12.25 time-life; 12 news eng.; 12.50 daily bread; 13 ultimas noticias; 13.05 concert 14.00 haven of rest; 14.30 u kled; 15.00 christian emphasis; 15 afternoon musicals; 15.30 ens musicales; 16.00 issues in the n 16.30 books for banishment.

Overeenstemming KNSM en Mueller

AMSTERDAM – De besturen de Koninklijke Nederlandsche Stoomboot-Maatschappij n.v. en Internatio-Mueller n.v., delen mee dat op grond van het gevoerd orienterend overleg de verwachting gewettigd dat zij overeenstemming zullen bereiken over overname de KNSM van de bedrijven uitgeoefend in de n.v. Koninklijke Hollandsche Lloyd en in Mueller (Batavier met uitzondering echter van de vaart-diensten op het Verenigd Koninkrijk.

De besturen van de KNSM Internatio, zijn overeengekomen indien de verwachte overeenstemming zal worden bereikt, de Koninklijke Hollandsche Lloyd en Batavier hun bedrijfsvoering voortpig onveranderd zullen voortzetten en dat de betekenis van de eventuele overname alleen deze zal zijn dat eigendom der beide genoemde bedrijven door Internatio-Mueller aan KNSM wordt overgedragen.

De besturen stellen zich voor spoedig mogelijk tezamen met vakorganisaties aandacht te besteden aan de gevolgen van het eventueel overgaan van genoemde bedrijven Mueller naar de KNSM en overleg plegen met de ondernemingsraden.

Doden mochten niet stemmen

LONDEN. – In Noord-Ierland zijn negen mensen gearresteerd omdat zij de stemmen van overledenen of kiezers die hun district hadden verlaten, uitbrachten. Het uitbrengen van stemmen voor overledenen is een oude traditie in de verkiezingsfolklore van Ierland, maar onder de druk van verschillende linkse kandidaten betoonden de autoriteiten zich ditmaal bij zonder waakzaam.

Protocol voor bouwvakkers en werknemers Wescar , Anco

In metaal sector clausule agency-shop

WILLEMSTAD — In de protocols, welke woensdag zijn ondertekend door de beide aannemers-bonden op Curacao (CAB en AAB) en de directies van Wescar en ANCO en de vakbonden CFW en Cadmu, komen naast de reeds bekende regelingen omtrent minimum-loon en verkorte werkweek ook een aantal punten voor, welke min of meer op sociaal vlak liggen. Aan de protocols worden de volgende punten ontleend.

Civiele bouw: Werknemers met minder dan één dienstjaar (d.j.) krijgen een vakantie van twaalf werkdagen per jaar; van één tot vijf d.j. veertien werkdagen vakantie en met vijf of meer d.j. vijftien werkdagen; de kerstgratificatie wordt opgenomen in de overeengekomen vakantie-toelage van vier procent van het basisjaarloon, een en ander te betalen middels incorporatie van deze toelage in de zogenaamde vakantie — waardezegels; als een werknemer minimaal een dienstjaar heeft komt hij in aanmerking voor de aanvullende ziekte-uitkering; deze uitkering blijft dezelfde;

De ongevallen-uitkering wordt verhoogd tot honderd procent voor de duur van maximaal twee maanden per ongeval; er wordt een begrafenisfonds opgericht, dat een uitkering doet van vijftienhonderd gulden bij overlijden van een werknemer in het bouwbedrijf; de instelling van het begrafenisfonds houdt in, dat de huidige verzekering door middel van een werkgeverstoeslag op de vakantie-waardezegels te zijner tijd wordt vervangen; bij bevalling, wettige kinderen betreffende, wordt een bijdrage verleend van 75 gulden voor verloskundige hulp; het kort verzuim wordt verbeterd zodat men drie dagen vrij krijgt bij overlijden van de wettige echtgenote of de ouders van een werknemer; de lonen worden aangepast als het prijsindex-cijfer gedurende 1971 met meer dan vijf punten stijgt en wel zodanig, dat het loon met de meer-stijging (boven vijf pnt.) wordt aangepast; vanaf 1 januari 1972 zal op basis van het dan geldende index-cijfer een loonaanpassing plaats hebben wanneer het index-cijfer met meer dan drie punten is gestegen; de nieuwe minimum-loonschalen zijn ontstaan uit de navolgende afspraak ten aanzien van de aan alle werknemers bij het ingaan van de nieuwe loonschaal te geven loonronde; in het protocol volgt dan de volgende omschrijving;

a. alle premies en toeslagen, die als vast inkomen voor werknemers golden (met als basis de looncijfers voor de maand april 1970) moeten in het uurloon van werknemer worden geincorporeerd en dus ook voortaan als meer zichtbaar inkomen vast worden getoond;

b na genoemde incorporatie dient tenminste een verhoging van het weekinkomen voor alle categorieën van elf gulden per week te worden gegeven. In die functies, waar deze verhoging niet tenminste een nieuw uurloon volgens tabel tot gevolg heeft, zal een verdere aanpassing tot het betreffende minimum functie-loon dienen plaats te vinden";

metaal-sector: (afwijkende punten t.a.v. bond-protocol) het bruto minimum-loon wordt tachtig gulden voor werknemers van twintig jaar en ouder; uitgaande van de loonschalen, welke vanaf november 1969 voor Wescar hebben gegolden, zal een verhoging van elf gulden per week worden gegeven, maar met een minimum van negen gulden in verband met de loon-aanpassing van 1 februari 1970; er komen ook jeugdlonen in deze sector; de vergoeding voor overuren op zaterdag zal 75 procent bedragen; de proef-periode bij overplaatsing naar een hogere functie zal maximaal een maand duren; de premie voor werknemers in ploegendienst zal 12 1/2 procent bedragen voor de uren, welke liggen tussen half vijf 's middags en half acht 's morgens;

De vakantietoelage bedraagt een weekloon bij één dienstjaar bij korter dienstverband een proportioneel gedeelte met een minimum van één dag; de kerst-gratificatie bedraagt een weekloon, wanneer de werknemer tenminste een half jaar in dienst is; anders een proportioneel gedeelte met een minimum van tien gulden; per juni 1971 zal het loon met drie procent worden aangepast; als eind 1971 blijkt dat de kosten van levensonderhoud over 1971 met meer dan drie procent zijn gestegen zal overleg worden gepleegd over de verrekening van de meer-stijging (dit geldt niet voor de OCCC); als de kosten van levensonderhoud eind 1972 over dat jaar meer dan drie procent zijn gestegen zal een volledige aanpassing plaats hebben, uitgaande van de basis per 1 januari 1971;

De arbeidsduur wordt bij ANCO per 1 januari 1971 veertig uur per week; bij de OCCC met ingang van de cao 42 1/2 uur per week en per 1 juni 1971 veertig uur per week; binnen een jaar na de ondertekening van de cao zal een functie-classificatie worden ingevoerd; Wescar zal voor de werknemers voor wie de ziekte- en ongevallenregeling niet geldt een ZSO-verzekering aangaan ter dekking van ziekenhuis- en specialisten-kosten;

De werkgevers verplichten zich reeds nu voor alsdan op het loon der werknemer, die niet is aangesloten bij de onderscheiden vakvereniging een bepaald bedrag in te houden, welk gestort wordt in een nog aan te wijzen fonds, wanneer bij onherroepelijk vonnis is beslist dat zulks is toegestaan; de nieuwe cao zal gelden van 17 juni tot en met 31 januari 1973.



WILLEMSTAD — Gisteren 18 juni herdacht de heer Ricardo Lindeborg het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad van de overheid. De jubilaris die momenteel straatveger is bij de afdeling reinigingsdienst werd bij deze gelegenheid toegesproken door het hoofd van dienst ir R. A. Hodgson, die hem in het bijzijn van zijn directe chef, de heer B. Prakke, de gebruikelijke enveloppe met inhoud en een oorkonde overhandigde. Op de foto de heer Ricardo Lindeborg.

Tien jaar AMG majorettesshow tienermis en

WILLEMSTAD — Met een tienermis in de kerk van Steenrijk om tien uur a.s. zondag, zullen de feestelijkheden beginnen ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van het Antilliaans Meisjes Gilde (AMG). Op die datum is het eigenlijk elf jaar geleden dat dit meisjesgilde werd opgericht, maar omdat 30 mei toen nog geen maand achter de rug was, werden de feestelijkheden opgeschort.

Mars

Er staat heel wat op het programma. Zo zullen ongeveer 800 meisjes deelnemen aan een mars, compleet met drumbands en majorettes. Deze optocht zal omstreeks elf uur via Oranjestraat, Velpstraat, Oosterbeekstraat, Berg Altena, Julianaplein, Concordiastraat en de Abraham de Veerstraat naar het plein voor het postkantoor trekken en daar een show geven. Daarna zullen de deelneemsters een film in theater Roxy door de heer Moron aangeboden krijgen.

Het AMG is zeer actief. In totaal telt het ca. 2000 leden verdeeld over de Bovenwinden, Curaçao, Aruba en Bonaire. De meisjes die lid zijn van het gilde kunnen twee keer per week hun tijd nuttig besteden met het beoefenen van zang, dans, acteren, handenarbeid en nog veel meer.

Geslaagd

WILLEMSTAD — De familie Dougle ontving onlangs bericht dat hun dochter mej. Glenda Dougle in Nijmegen met goed gevolg examen heeft gedaan voor MO-B Spaans.

Revolverkogel trof slachtoffer in mond

WILLEMSTAD — De officier van justitie legde beklaagde S. gistermorgen voor het gerecht in eerste aanleg poging tot ddoslag ten laste. S. had op 1 maart van dit jaar samen met zijn broer moeilijkheden gehad met een zekere J. Na de ruzie gingen beide partijen naar huis, en kwamen na verloop van tijd weer terug op de plaats waar de ruzie had plaatsgevonden. J. had ondertussen een mes gehaald en de gebroeders S. hadden een revolver bij zich. J. ging onmiddellijk op de broers af waarop de broer van S. een schot in de lucht afvuurde. J. bleef echter in een dreigende houding op beklaagde afkomen die toen de revolver van zijn broer overnam en een paar schoten in de richting van J. afvuurde. Een van de kogels trof hem in zijn mond. Toch zag J. kans om beklaagde met het mes te verwonden en eveneens een man die toevallig in de buurt stond en waarmee hij vroeger eens ruzie had gehad.

In zijn requisitor benadrukte de officier van justitie het feit dat beklaagde welbewust in de richting van zijn slachtoffer had afgevuurd. Achteraf, zo meende de officier van justitie, zegt men altijd dat men niet de bedoeling had het slachtoffer te doden. „Maar als men op iemand schiet is het noodzakelijk gevolg daarvan de dood", betoogde hij. Door omstandigheden, onafhankelijk van de wil van beklaagde, is het nu gebeurd. Volgens de officier van justitie kon men niet van zelfverdediging spreken, aangezien de moeilijkheden zich op open terrein hadden voorgedaan en beklaagde dus gemakkelijk had kunnen weglopen toen J. hem met een mes wilde aanvallen. Schieten met een wapen moet men altijd nalaten, aldus de officier van justitie. Hij hield bij het bepalen van zijn eis rekening met het gunstig reclasseringsrapport dat over beklaagde was uitgebracht, en het feit dat hij een blanco strafkaart had. Hij vorderde een gevangenissatraf van negen maanden met aftrek van voorarrest en vernietiging van het vuurwapen.

Raadsvrouwe mr W. Boer was een heel andere mening toegedaan dan de officier en meende dat het feit dat het slachtoffer door een derkogels was geraakt, toegeschreven kon worden aan een ongelukkig toeval. Bovendien, redeneerde de raadsvrouwe, waren de kogels heel klein geweest en hadden helemaal niet als noodzakelijk gevolg de dood ten gevolge moeten hebben. Verder legde zij uit dat over de toedracht van de schietpartij verschillende tegensrijdige meningen bestonden, zodat de ware toedracht niet bekend was. Vooral met name over de afstand waarop de kogels zouden zijn afgevuurd bestond er verschillende versies. Het schieten kon volgens de raadsvrouwe beklaagde niet kwalijk genomen worden. Het was een reflexbeweging die alleszins te rechtvaardigen viel. Wegrennen zou zeer riskant zijn geweest, ook volgens een verklaring van beklaagde die uitlegde dat hij toen een ziek been had gehad waardoor hij moeilijk kon wegkomen. Het been was inmiddels geopereerd. De uitspraak in deze zaak volgt over veertien dagen.

CADMU-bestuur treedt af

Insinuaties over fraude met kasgelden weerlegd

WILLEMSTAD — Het CADMU-bestuur heeft besloten op zo kort mogelijke termijn af te treden. Via pamfletten en telegrammen is een en ander reeds bekend gemaakt aan de leden en de betrokken instanties. Op een persconferentie die vanmorgen door het aftredende bestuur in het Holiday Inn-hotel werd gehouden, drukte de voorzitter, de heer H. Martis, zijn verontwaardiging uit over insinuaties van de leden dat zij geld uit de kas zouden missen.

„Dat men ons over ons werk bekritiseert kan ik accepteren", zo verklaarde de heer Martis, „maar dat men in pamfletten schrijft over geldtekorten vind ik zeer kwalijk. De kas is twee weken geleden nog gecontroleerd, onder andere door twee leden van de Unieraad en toen was alles in orde". De heer Martis zette vervolgens uiteen dat het bestuur op het moment dat zij ongeveer anderhalf jaar geleden in functie trad, in de kassa een geldbedrag van veertigduizend gulden aantrof. Dat bedrag was in hun bestuursperiode aangegroeid tot 57.000 gulden, zoals door verschillende bankboekjes aan de aanwezige persvertegenwoordigers werd aangetoond. Naar aanleiding van geld dat vermist zou zijn en waarvan het CADMU-bestuur niets aan de leden had medegedeeld, verklaarde de heer Martis vanmorgen dat op zondag 12 april een geldbedrag van 140 gulden was gestolen dat hij in zijn lessenaar had gelegd samen met een briefje waarop een opdracht aan de secretaresse stond om het geld de volgende dag op de rekening te storten van een arbeider die een huis had gekocht en waarvoor de CADMU voor een bedrag van drieduizend gulden had borg gestaan. Bij de inbraak waren er ook nog ruim duizend gulden aanwezig geweest voor diverse andere betalingen, maar „gelukkig", aldus de heer Martis, „had men alleen het bedrag van 140 gulden dat apart was gelegd, opgespoord". De zaak werd overigens volgens een verklaring van de aftredende CCADMU-voorzitter meteen aan de recherche doorgegeven.

Tijdens de bestuursperiode van de heer Martis werd een kantine voor de arbeiders opgericht, die tot nu toe iedere maand een winstsaldo van 250 gulden heeft opgeleverd. Voor dit bedrag dat ondertussen was aangegroeid tot 1.900 gulden had men een speciale rekening bij de bank geopend. Ook het bankboekje hiervoor werd aan de aanwezige persvertegenwoordigers getoond. Verder wist de heer Martis nog te vertellen dat de onkosten de laatste tijd waren opgelopen. „Toen wij in Casa Sindical zaten moesten wij een vele lagere huur betalen dan nu", aldus de woordvoerder, „terwijl wij in ons nieuwe verblijf in de De Castro building bijvoorbeeld ook zelf een werkster moeten betalen". Wat de bestuursleden betreft, vervolgde hij, krijgen per maand een bedrag van 20 tot 25 gulden uitbetaald, terwijl de heer Martis als bezoldigd bestuurslid per maand een salaris krijgt van 450 gulden.

De commissie van ontevredenen die volgens de woorden van de heer Martis geruggesteund worden door Willy Haize, zouden het aftredende bestuur er ook nog van beschuldigd hebben dat door hun toedoen verschillende mensen door de directie van de Dokmaatschappij waren ontslagen. „Het tegendeel is waar", meende de heer Martis. „Wij hebben er verschillende malen voor gezorgd, dat mensen die werden ontslagen of op het punt stonden ontslagen te worden, weer in dienst werden genomen".

SLORDIGE LIJST

Volgens het aftredende CADMU-bestuur wil de commissie van ontevredenen coute que coute het huidige bestuur laten vallen. Onlangs werd een zeer slordige lijst met aantekeningen door hen ingediend om een vergadering aan te vragen. Verschillende mensen hadden echter dubbel getekend, terwijl er geen agendapunten werden vermeld. Toch besloot het bestuur om donderdagmiddag een vergadering bijeen te roepen die echter werd afgelast in verband met het overlijden van minister A. P. Nita. Gisteren ontving de heer Martis wederom een telegram waarin werd geëist dat vanmiddag een vergadering bijeen geroepn zou worden. Vele leden van de Unieraad bleken echter niets van dit telegram af te weten.

Een jaar geleden werd reeds een poging door de Unieraad ondernomen om het CADMU-bestuur af te zetten doch bij een referendum gaf toen een overweldigende meerderheid van de arbeiders de wens te kennen om het bestuur „Martis" aan te houden. Volgens een verklaring van de heer Martis zou de heer Haize woensdagavond aan een persvertegenwoordiger hebben medegedeeld dat hij binnenkort het CADMU-bestuur ten val zou brengen. Men zou dan een bestuur installeren met de heer TRouwloon als voorzitter en de heer Haize als adviseur.

Veel medeleven bij overlijden minister Nita

WILLEMSTAD — De weduwe van minister A. Nita, de partij Frente Obrero en de ministerraad hebben reeds een groot aantal telegrammen van medeleven ontvangen i.v.m. het overlijden van de minister.

Condoleance-telegrammen werden o.a. ontvangen van koningin Juliana, de Nederlandse regering, de Surinaamse regering, de gezaghebbers van Curacao, Aruba, Bonaire en de Bovenwinden, mgr. J. M. Holterman, alle politieke partijen op Curacao, Aruba en Bonaire, vrijwel alle Antilliaanse vakbonden, een groot aantal Venezolaanse vakbonden, de NPS in Suriname, de commandant van de VKC, het bestuur van Fundashon Seguridad Social, de ALM, de firma S. E. L. Maduro en Sons, het kabinet van de Nederlandse Antillen in Den Haag en de direkteur van het departement van Sociale en Economische Zaken.

De regering van de Nederlandse Antillen zond het volgende telegram aan de weduwe Nita:

„Met diep leedwezen richten wij ons tot U en uw kinderen om onze gevoelens van medeleven uit te drukken op deze momenten van droefheid en smart die ook heersen in de ministerraad door het overlijden van onze collega Amador Nita. Wij hopen dat de Almachtige God U en uw kinderen de kracht zal geven en bij zal staan in het dragen van dit grote verlies", ondertekend door de leden van de ministerraad van de Nederlandse Antillen, Petronia, Rozendal, Beaujon, Pijpers, Chance en Tromp.

Ongeboren vrucht bij zwembad gevonden

WILLEMSTAD. — Gistermiddag werd bij de politie gemeld dat men nabij het Rifzwembad een ongeboren vrucht had aangetroffen. Het was een foetus van het mannelijk geslacht, in lappen stoffen gewikkeld en gedeeltelijk verborgen in een plastic handtas. De tas lag gedeeltelijk in het water onder mangrovebomen tussen het rifzwembad en het terrein van de KSC. Er wordt een onderzoek door de politie imgesteld.

Belangrijke baseball wedstrijd zaterdagavond

WILLEMSTAD — In het Rif-stadion zal morgenavond de belangrijke baseball-wedstrijd gespeeld worden tussen de aanvoerders van de AA-klasse Bridgestone en White Horse. Beide ploegen hebben tot heden toe slechts één wedstrijd verloren en er zeven gewonnen. Morgenavond zal uitgemaakt worden wie de lijst nu gaat aanvoeren.

Finale heren enkel

WILLEMSTAD — Op de tennisbanen van Mundo Nobo wordt zondagmiddag de finale in het heren-enkel van de A-klasse van de tenniscompetitie gehouden. De wedstrijden beginnen om vier uur.

WILLEMSTAD — In het SUBT-stadion ontmoet zondagmiddag Deportivo Portugues de Arubaanse voetbalclub Atlantico Deportivo. De ontmoeting begint om half vijf.

INGEZONDEN

Open brief aan premier Petronia

In verband met het overlijden van z.e. minister A. Nita willen wij het volgende verzoeken:

Aangezien de heer A. P. Nita minister van Sociale Zaken en ARBEIDER was, willen wij arbeiders en aanhangers van Frente Obrero y Liberacion 30 di mei een dag vrij op de begrafenis van minister Nita.

Op uw vriendelijkheid en medewerking vertrouwend.

Namens Curacaose arbeiders
ERIC GUTTIEREZ

Examens psychiatrische verzorging in Rustoord

WILLEMSTAD — Op 17 juni werd voor het eerst in het psychiatrisch ziekenhuis Rustoord examens afgenomen voor de leergang psychiatrische verzorging, een tweejarige opleiding, die gezien kan worden als voorloper van de B-opleiding in de toekomst. Van de 31 kandidaten, die opgingen slaagden er 28, twee kandidaten moeten herexamen doen en een werd afgewezen.

De geslaagden zijn: A. Tromp, C. Tramm, J. Gregorius, E. Wederfoort, J. Leon, H. M. Magdalena, H. Hermelijn, H. Ricardo, R. Adriana, S. Krips, G. Fonseca, C. Smith, S. Leito, R. Rock, A. Haddocks, I. Herman, mej. M. Merce, Mej. M. Martis, mej. C. Scoop, mej. M. Eduarda, mej. G. Rijnita, S. Alexander, H. Allee, O. Cicilia, R. Scherptong, W. Lourens, E. Doran en J. Francisca.

Diefstal van 350 gulden

WILLEMSTAD. — Een direkteur van een plaatselijk staalbedrijf deed gistermorgen aangifte bij de politie van een bedrag van 350 gulden.

LINI's

Nassaustraat 73- tel. 3580
"HET MODEHUIS,
DAT DE TOON AANGEEFT"

Speciale weekend aanbieding:

DUITSE JURKEN

alle maten en grote keuze

ZEGT HET MET
BLOEMEN
van

IKEBANA
FLOWERSHOP

Esperanza gebouw,
Oranjestad
tel. 3166 of 2461

Bloemen voor
IEDERE
GELEGENHEID

✱ DINNER
✱ SUPPER
✱ COCKTAILS
airconditioned

ORIENTAL

bar-restaurant
Wilhelminastraat 8
tel. 1008.
Open 10.30 v.m. - 11.30 n.m.

Remember Father

The best place to celebrate

HONG KONG

airconditioned bar
and restaurant

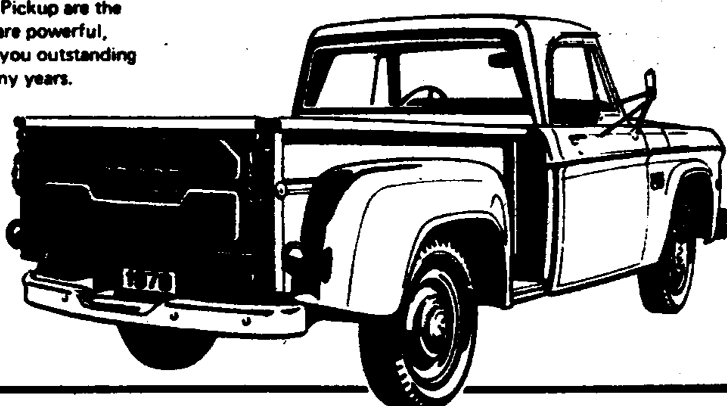
Father will enjoy it.

DODGE POWER



Each and every 1970 Dodge Truck has the power, durability, and drive of a giant. They come with amazing technical innovations. And, because there's a complete line from which to choose, you can have a Dodge Truck to suit your specific needs and to perform any type of job. If what you're looking for is a light truck, then the Dodge Pickup D-100 or the D-200 Pickup are the ones for you. They are powerful, sturdy and will give you outstanding performance for many years.

1/2 ton; 225 cu. in., 6-cylinder engine; or V8 optional. Hydraulic brakes.



VIANA AUTO SUPPLY CO., INC. San Nicolas – Phones: 5120, 5121
NATIONAL MOTOR CO., INC.
Oranjestad – Phones: 1505, 3027 AUTHORIZED DEALER



CASA BRION

Casa Brion a caba di recibi set di comedor den ûn surtido enorme diferentecolor y modelo pa solamente fls. 95.–
Set kamber Alemania, kashie cama 2 nachtkastje y tualet fls. 450.–
Colchon di catuna fls. 7,50 pa riba
Colchon di foam fls. 12,50 pa riba
Springmatras fls. 35.–
Cama di palo di 2 persona cu spring y un colchon di spring ariba cu 10 anja di garantia pa solamente fls. 149.–
Cama ariba abou cu colchon fls. 57,50
Set di sala fls. 98,50
Cama cu colchon fls. 29,50
Y ademas Casa Brion a recibi cantidad di cama nobo y diferente prijs.
Pasa y convence bo mes.

STEMT MORGENAVOND AF op

VOZ DI ARUBA PJA 10

voor rechtstreeks verslag uit Wilhelminastadion van de wedstrijd

DAKOTA-ESTRELLA

Niet vaststaat wie gaat winnen.
Wel vaststaat, dat ook bij sport Voz di Aruba aan de kop gaat.

EXPO 1970 OSAKA IN JAPAN !!!
CAMERA PRICES LOWER AT
ODUBER & KAN

ARUBA - Nassaustr. 47 - CURACAO - Breedestr. Punda + Colon Otrobanda

Make use of 1970 EXPO offer — from 20th of June till 4th of July

1970 Models

MIRANDA

KONICA Auto S2 F 1.8 AFL: ~~136.00~~ - 89.90

SENSOREX	F 1.8	AFL: ~~[illegible]~~ - 199.90
SENSOREX	F 1.4	AFL: ~~360.00~~ - 209.90
SENSOMAT	F 1.8	AFL: ~~230.00~~ - 169.90
SENSOMAT	F 1.4	AFL: ~~290.00~~ - 194.90

KONICA COMPACT 8
AFL: ~~108.00~~ - 89.90

KONICA AUTOREFLEX T

	F 1.8	AFL: ~~[illegible]~~ - 199.90
	F 1.4	AFL: ~~[illegible]~~ - 209.90
	F 1.2	AFL: ~~[illegible]~~ - 299.90

CABIN PERFECTA
FULL AUTOMATIC
AFL: ~~[illegible]~~ - 109.90

ALSO ON SALE:

YASHICA Super TL 1.4	AFL: ~~355.00~~ - 249.90
YASHICA TL F 2.0	AFL: ~~280.00~~ - 189.90
TOPCON-UNI F 2.0	AFL: ~~200.00~~ - 189.90
CABIN 35 Slide Projector	AFL: ~~38.00~~ - 19.90
Cabin Stack Load Projector	AFL: ~~78.00~~ - 49.96
Photo Album (free sheet type)	AFL: ~~[illegible]~~ - 8.99
Kreisler Ballpoints	AFL: ~~7.50~~ - 4.99

and so, many more

PRICES STRICTLY CASH-CURRENCY EXCHANGE AT OFFICIAL BANK RATE

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op 3 JULI 1970 OM 11 UUR V.M. openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het hoofd van de Dienst Openbare werken voor:

Bestek no. 12 dj 1970 D.O.W.

Het verbouwen van het Toeristenbureau te Oranjestad.

Bestek en tekeningen zijn op voormeld kantoor verkrijgbaar ad f. 5,- per bestek.

OPEN THE DOOR, THE DOOR, THE DOOR,
THE DOOR TO NEW EXITEMENT...

4 DOOR Ford ESCORT

The car that had everything except 4 doors,
now has everything.

For more informations visit

CARIB MOTORS n.v.

Oranjestad San Nicolas

FATHER'S DAY SPECIAL
FAMILY STYLE CHICKEN DINNER

Served from 12:00 noon till 10:00 p.m.
in the Bonbini Koffie Huis

FATHER'S DINNER FREE

MOTHER (and all adults) - $ 2.25
CHILDREN under 12 – $ 1.25
PLUS: A special gift for FATHER
only at the

Holiday Inn
Aruba

STICHTING ARUBAANSE MUZIEKSCHOOL

dir. A.J. Seyler

Grote leerlingen- uitvoering

voor ensemble-klassen

op zaterdag avond 20 juni a.s. om
7.30 uur grote zaal van het
Cult. Centrum.

toegangsprijs f.0.50

EXCITING... ELEGANT... ECONOMICAL

SUBARU

Komt eens met ons praten, maak een proefrit met de SUBARU en ook U zult ervaren, dat SUBARU, de ideale wagen voor U is.

AUTORAMA Motor Company

Cura Cabai 137 — tel. 6180

WEGENS INVENTARISATIE ZIJN WIJ OP MAANDAG 22 EN DINSDAG 23 JUNI 1970 GESLOTEN

Photo El Globo
Aruba

HOTEL VICTORIA

Nassaustraat 124
Tel. 3850 – 3851

SPECIAL MENU

FOR FATHER'S

LUNCH DI

APPETIZER
Seafood Cocktail
or
Mushroom on Toast
or
Onion Soup Gratiné

MIXED SA
MAIN DIS
Rock Lobster T
Broiled or Espagn
or
Fillet Mignon Mushr
or
Roast Chicken Casa

CUT BEANS PILLAF RICE OR DUTCH FRIED POTA

DESSERT
Peach Melba
or
Ice Cream Roll Strawberry Sauce

COFFEE

Complimentary Drink Fls.

Special Children's Menu – Soup – Main Dish – Desser
5.75

Prices include Service Charge

RESERVATION REQUIRED Phone

Cocktail Lounge Hours – 10.00 AM – 3.00 AM
Restaurant Hours – Breakfast 7.00 am – 11.00
Lunch 11.00 am – 3.00
Dinner 7.00 pm – 10.00

ANOUNCING
at the
DIVI DIVI BEACH HOTE

Dance on the PELICAN TERRACE LOUNGE to th
and INVITING SOUNDS

of THE V.I.P. COMBO

Starting at 9 p.m.
this Friday Night and then after
every Saturday night.

NO COVER · NO MINIMUM

VAN SWAAY

For all your
steelconstruction,
welding and pipefitting
Fergusonstraat 41. - Aruba - Tel. 3141-1878

BEKENDMAKING

TOT NADER BERICHT IS HET TELEF NUMMER VAN ONS HOOFDKANTO

NO. 2 6 0 0

ARUBA TRADING COMPANY

DIVI DIVI BEACH
HOORAY! HOO

LETS ALL GO TO

THE DIVI DIVI BEACH
SUNDAY'S BAR-B-

STARTING FROM 12.30 P.
TILL EVERYONE IS STUFFED W
AND DRINK. FOR YOUR ENJOYM
AT THE BAR-B-QUE LISTEN AN
TO THE SOUNDS OF

THE DAKOTA STEELBA

ENTRANCE: FREE
BAR-B-QUE: Fl. 5.00 FOR ADULTS
HALF PRICE FOR CHILDREN UNDER
YEARS OF AGE. 10 pCt SERVICE CHA

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Run wild, run free (alle leeftijden); 12.00 Therese and Isabelle (18 jaar). Rialto: 8.00 Heaven with a gun (14 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 en 12.00 The great silence (18 jaar). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 Hang 'em high (18 jaar); 12.00 The damned brigade (18 jaar).

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN

OPTREDEN: 20.00 Heroudini en andere artisten - C.C.A.

CONCERT: 20.30 Een uur muziek - leden Arubaanse cantorij - prot. kerk, Oranjestad.

Y.M.C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen - volwassenen - clubgebouw.

S.V. CARIBE: 20.00 basketball - tieners vs vrijgezellen; 21.00 winnaar vs gehuwde veteranen.

HOTELS

ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zanger Sami O'Brien, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 show, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optr. Don Grilley en Lesley Stewart, dansen met Art Freeman en zijn orkest. STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer.. Moonlight grille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI-BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. PELICAN TERRACE LOUNGE: ZAT.: 21.00 dansen MUZ.: The V.I.P.-combo. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicury room: 19.00 harpmuz.: Tony Thijs sen.

ZATERDAG

DIVERSEN

Y.M.C.A.: 14.00-16.00 zwemlessen - oud-POVA-beach.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven.

Kiwanisvoorzitter naar Detroit

ORANJESTAD. – Ook de voorzitter van de Aruba Kiwanisclub, de heer Alex Mansur, is gisteren naar Detroit vertrokken. Tezamen met vice-gouverneur Roberto Lopez Henriquez zal hij in Detroit de jaarlijkse conventie van Kiwanis International bijwonen. Afgelopen maandag hebben de Kiwanis een nieuw bestuur gekozen, dat als volgt werd samengesteld: voorzitter Oscar V. Antonette, oud-voorzitter Alex Mansur, eerste vice-voorzitter Eddy Vos, tweede vice-voorzitter John Chemaly, secretaris John Hodgson, penningmeester Robert Boyack, directors Max Booi, Leo Lemmens, John Mansur, Harry Posner, Dennis Silva, Jose Trappenberg en Clinton Whitfield.

VLA-bestuur stelt vrijwillig mandaat ter beschikking

Leden trekken moties van afkeuring

ORANJESTAD – Nadat het bestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (VLA) tijdens de voortgezette vergadering van woensdag het bestuursbeleid verdedigd had en de ledenvergadering twee moties had ingetrokken, deelde voorzitter ir C. Terzano mede, dat het bestuur besloten had in zijn geheel af te treden. Op deze wijze wilde het bestuur geheel vrijwillig de leden in de gelegenheid te stellen een nieuw bestuur te kiezen. Dit zal na de vakanties geschieden. Het afgetreden bestuur blijft de zaken behartigen totdet een nieuw bestuur is gekozen.

De geschorste algemene ledenvergadering van de VLA van afgelopen zondag werd woensdagmiddag in het Cultureel centrum voortgezet. Ook voor deze vergadering bestond matige belangstelling, hetgeen door het bestuur betreurd werd, daar juist het bestuursbeleid tijdens de stakingsdagen, waarop door leden kritiek werd geuit, ter sprake kwam. Het bestuur verdedigde dit beleid, waarbij tevens een financieel verslag werd gegeven. Daaruit bleek, dat de onderwijsstaking vijfduizend gulden heeft gekost. De ingestelde kascommissie, bestaande uit de heren Frank Williams en J. van Nimwegen en mevrouw Steen, zal verslag hierover uitbrengen, waarna het bestuur bij de leden met een voorstel zal komen voor betaling van deze kosten.

Er werden door de leden vele vragen gesteld, hetgeen op rustige wijze en in een prettige sfeer plaatsvond. Bij de rondvraag besloten de leden twee moties, namelijk een ter afkeuring van het beleid van het dagelijks bestuur en de tweede motie waarin een adviseur, die het bestuur na de staking adviseerde, onaanvaardbaar werd verklaard, niet meer in te dienen. Hieruit bleek, dat de leden tevreden waren met de uitleg van het bestuur.

Tot slot maakte het bestuur bekend reeds besloten te hebben in zijn geheel af te treden, om hierdoor alle leden in de gelegenheid te stellen een nieuw bestuur te kiezen. Dit gebeurt na de vakanties. Een van de eerste taken van het nieuwe bestuur is het vaststellen van een huishoudelijk reglement en de verschillende secties op te zetten.

AHM dankt voor tv-uitzendingen

ORANJESTAD – Voor de uitzending van de voetbalwedstrijd Brazilie tegen Uruguay voor Radio Caracas television werd een telegram voorgelezen, dat de Antilliaanse handelmaatschappij (AHMI) als vertegenwoordiger van Sherwin Williams op Aruba had gezonden. In dit telegram werd namens de bevolking van Aruba dank gebracht voor de uitstekende uitzendingen van de voetbalwedstrijd den uit Mexico, die op Aruba bijzonder goed werden ontvangen.

PPA heeft geen haast

ORANJESTAD – Het ziet er naar uit, dat het nog wel even zal duren voordat de heer J.M. (Chai) Lacle zijn eilandsraadszetel in plaats van het afgetreden lid J.A.C. Alders, zal kunnen innemen. Toen destijds dr H.R. Dennert, in de plaats van de heer Leo Chance, die minister werd, in de staten moest komen, werd deze opvolging in twee dagen geregeld.

Op 29 april 1970, heeft het voorzitter van het hoofdstembureau de heer F.J. Tromp verkozen verklaard als lid van de eilandsraad om in de vacature van Alders te voorzien. Op 1 juni 1970 ontving het hoofdstembureau bericht, dat de heer F.J. Tromp die thans minister van justitie is, zijn verkiezing tot lid van de eilandsraad niet aanvaardt. Op 2 juni heeft het hoofdstembureau verklaard, dat mitsdien de heer E.O. Petronia tot lid van de eilandsraad gekozen werd verklaard. Tot gisteren was bij het hoofdstembureau nog geen bericht binnengekomen, dat de minister-president zijn benoeming niet aanvaardt. Indien dit bericht binnenkomt, volgt de heer Leo Chance, die als minister zijn benoeming ook niet kan aanvaarden en eerst dan komt de heer Lacle aan de beurt. Het is dan mogelijk dat het afgetreden eilandsraadlid Alders dan weer van verlof op Aruba teruggekeerd.

IC omvat drie bedden

ORANJESTAD – Tijdens de woensdagavond gehouden vergadering van de Aruba Lions in Trocadero heeft de geneesheer-directeur van het San Pedro hospitaal, dr Frans Hage, een uiteenzetting gegeven over de Intensive care (IC) unit. Hij vertelde, dat het plan voor het hospitaal een unit omvat van drie bedden, met mogelijkheden om tot vier bedden uit te breiden. Zoals bekend wordt door een comité bestaande uit vertegenwoordigers van Rotary Lions, Kiwanis, Jaycees en Aruba Womensclub actie gevoerd om hiervoor een bedrag van tenminste vijftig duizend gulden bijeen te krijgen.

Uit de vragen, die door de Lions gesteld werden, bleek dat er alle belangstelling bestaat voor deze IC unit. Tijdens de vergadering overhandigde Lions-voorzitter aan de heer Eduard de Veer van het De Veer theater een diploma uit waardering voor de medewerking, die De Veer theater heeft verleend bij een recente film-première ten bate van de Lions club.

Maandagavond wordt ten huize van de nieuwe voorzitter Joop Brattinga een vergadering gehouden van het oude en nieuwe bestuur, waarna het nieuwe bestuur, tijdens een diner-bijeenkomst op 4 juli in het Sheraton-hotel, de leiding over de club zal overnemen. Voor aanstaande zaterdagavond het vaderdagfeest georganiseerd op de Ringo Range van oud-gouverneur Oscar Marugg, waarbij de muziek in goede handen is van Playa Sextet. Traditiegetrouw zal er "een vader van het jaar" worden gekozen.

ORANJESTAD – Een van de eerste grote activiteiten van het Comité 50 for 50, het comité, dat het San Pedro Hospitaal ter gelegenheid van zijn gouden jubileum een Intensive care unit wil schenken, is een film-première. Dank zij de medewerking van de directie van De Veer theaters kan deze op 9 juli plaats vinden, waarbij vertoond wordt de film True Grit met de Academy-winnaar John Wayne. Tijdens de première zal nog een show worden gegeven, terwijl deurprijzen op de toegangskaarten ter beschikking werden gesteld. De kaarten zijn reeds in voorverkoop bij leden van de Lions, Rotary, Kiwanis, Jaycees en Aruba Womensclub.

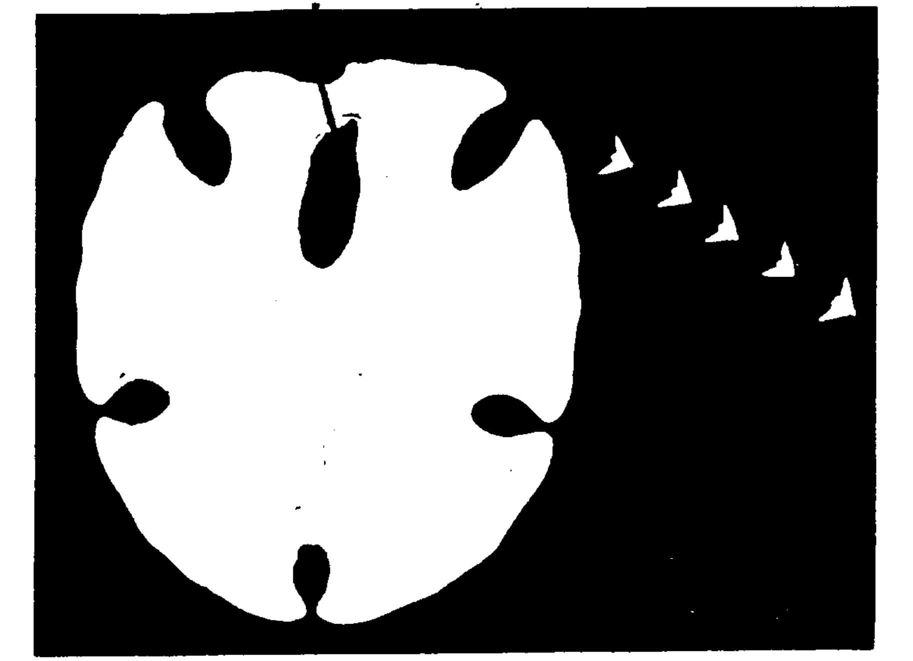
Weer verkeersongeval op berucht kruispunt

ORANJESTAD – Op het kruispunt Wilhelminastraat en Adriaan Lacle-boulevard, al berucht door de vele verkeersongevallen, welke hier plaats vonden, verleende ook ditmaal de bestuurder van een personenwagen geen voorrang. Het gevolg was een stevige botsing met een andere personenwagen. Een der inzittenden klaagde over pijn in zijn hoofd en werd naar het hospitaal gebracht. De materiele schade wordt geraamd op elfhonderd gulden.

Arubaans team naar judo kampioenschappen

ORANJESTAD – De Arubaanse delegatie, die morgen in San Juan zal deelnemen aan de Caribbean Judo teamkampioenschappen, is als volgt samengesteld: 154 lbs. klasse: Hugo van Trikt, 154 tot 205 lbs: E. Maardenborough, openklasse Hector Perez. De vice-president van de Aruba Judo bond, Adolfo Croes, zal eveneens naar San Juan gaan en ondermeer de scheidsrechteropleiding meemaken. De voorzitter van de Aruba Judobond, Carlos Bislip, reist naar San Juan in zijn hoedanigheid van voorzitter van de Caribbean Judo Confederatie. De delegatie wordt zondag op Aruba terugverwacht.

Zeldzame schelp



De Aruba Esso-news wijdde in zijn laatste editie aandacht aan een bijzondere soort schelp, die in de wateren van Aruba werd gevonden (zie foto). Deze draagt de naam van Heilige Geest-schelp of ook wel zanddollar. Een toerist, die deze schelp zag in de Andycoury-snackbar van de heer Severino Luidens vertelde, dat de schelp de meest ongewone van allen is, die ondermeer de vijf wonden van Christus uitbeelden. In het midden een ster, die de ster van Bethlehem wordt genoemd. Op de achterkant ziet men de kerstbloem. Wanneer de schelp gebroken wordt vindt men binnenaf vijf afbeeldingen van een duif (zie op de foto links): de vredesduiven.

Twee voetbalwedstrijden in weekeinde op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK – Voor zaterdag en zondag staan twee wedstrijden op het programma van de BVB voor de A-klasse. Zaterdagmiddag ontmoeten Deportivo en Uruguay elkaar elkaar en zondagmiddagkomen Be Quick en Rayo SES tegen elkaar in het veld.

Beide wedstrijden beginnen om half vijf en worden gespeeld aan de Koninginneweg.

Na de 4-0 nederlaag van afgelopen zondag die Deportivo moest incasseren, zal men de zaken steviger dienen aan te pakken. Door de afwezigheid van enige spelers zal dit echter niet meevallen.

Of Be Quick zondag tegen Rayo SES ook een zo grote overwinning zal behalen als afgelopen week, is een open vraag, wel is echter zeker dat het zal spannen tussen deze beide ploegen uit Entrejol.

Schoolsportwedstrijden Curacao vs Aruba

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion zijn gisteren de derde interinsulaire schoolsportwedstrijden Aruba—Curacao officieel geopend door de gedeputeerde voor onderwijszaken G. F. Croes, waarna atletiekwedstrijden en een softballontmoeting werden gehouden. Vanmorgen was er een tweede softballwedstrijd tussen de Nilda Pinto-huishoudschool (Curacao) en de Commandeur Pieter Boerschool (Aruba), die gisteravond ook tegen elkaar aantraden. De baseball-kampioenen van Curacao en Aruba, resp. St. Thomascollege en Technische School St. Nicolas spelen vanmiddag hun eerste wedstrijd. 's Avonds om resp. acht en negen uur worden volleyball-wedstrijden gespeeld op de banen van Estrella te Santa Cruz tussen Technisch College St. Jozef (Curacao) en St. Augustinuscollege (Aruba) en de Eligia Martir-huishoudschool en Filomena-college (Aruba).

Het programma voor zaterdag en zondag ziet er verder als volgt uit: het Lago Sport Park: St. Thomascollege vs. Technische School - St. Nicolas. 16.30 uur: Eerste voetbalontmoeting in het Wilhelminastadion: U.T.S. v.s. President J. F. Kennedyschool. 20.00 uur: Tweede volleyball-ontmoeting op de banen van Savaneta Sport Centrum: Technisch College St. Jozef v.s. St. Augustinuscollege. 21.00 uur: Tweede volleyball-ontmoeting op de banen van Savaneta Sport Centrum: Eligia Martir Huishoudschool v.s. Filomenacollege.

Zondag 21 juni 1970: 10.00 uur: Tafeltenniswedstrijden in het Sociedad Bolivariana: schoolselektie Curacao v.s. schoolselektie Aruba. 16.00 uur: Tweede voetbalontmoeting in het Wilhelminastadion: U.T.S. v.s. Presiden J. F. Kennedyschool. 17.30 uur: Vertrek naar Aruba Golf Club. 18.15 uur: Prijsuitreiking en slotfeest.

Maandag 22 juni 1970: Terugkeer van de Curacaose schoolsportdelegatie.

Ank van der Moer op Aruba

Opvoeringen op 3 en 4 juli

ORANJESTAD. – Vier vrouwenvier rollen is de titel van twee avonden solo-toneel door de bekende Nederlandse toneel-actrice Ank van der Moer. De Arubaanse Kunstkring in samenwerking met Sticusa en C.C.A., presenteren deze twee avonden aan het Arubaanse publiek n.l. op vrijdag 3 en zaterdag 4 juli a.s.

Ank van der Moer is een van de zeer groten van het Nederlandse toneel. In haar carriere heeft zij ongeveer alle hoogtepunten uit de internationale toneelliteratuur mogen spelen. Een van haar meest beroemde rollen is die van Martha in „Wie is bang van Virginia Woolf". In 1931 deed zij eidexamen aan de Amsterdamse Toneelschool. Zij slaagde „met lof". Een van de leraren vertelde dat hem de tranen over de wangen liepen toen hij Ank van der Moer „Gretchen" zag spelen. Hier was sprake van een ongewoon talent. Zij is Ridder in de Orde van Oranje Nassau. De Theo d'Or werd bij de eerste uitreiking aan haar toegekend voor haar gehele carriere. In de loop der jaren werden haar nog enkele gouden en zilveren medailles uitgereikt. Toneeldirecteur Guus Oster (Nederlandse Comedie) vat de gezondheid van deze actrice aldus samen: „Zij heeft dat bijzondere waarvoor men naar de schouwburg gaat".

SPECIALE TOEGANGSPRIJZEN

Ank van der Moer zal op Aruba twee maal optreden op vrijdag 3 en zaterdag 4 juli. Het programma voor de eerste avond heet: "Vier vrouwen". Ank van der Moer speelt dan vier korte stukken voor solo-toneel, die alle 4 een vrouw als hoofdpersoon hebben. De tweede avond speelt zij fragmenten uit beroemde toneelstukken waarin zij een hoofdrol speelde met o.a. een fragment uit „Wie is bang van Virginia Woolf".

De tournee van Ank van der Moer naar Suriname en de Antillen wordt financieel gesteund door de Sticusa. De toegangsprijzen kunnen daardoor betrekkelijk laag gehouden worden, zodat een groot publiek van dit bijzondere toneelevenement zal kunnen genieten. Er is een speciale toegangsprijs voor de leerlingen van Colegio Arubano, de Mariniers en de houders van Culturele jeugdpaspoorten. De voorverkoop begint op donderdag 25 juni bij Aruba Boekhandel - Mariska en Van Dorp.

Aruba zoekt naar onderwijsdeskundige

ORANJESTAD – Het eilandgebied Aruba zoekt voor spoedige indiensttreding een onderwijsdeskundige. Deze functionaris zal in het bijzonder worden belast met de meerjarenplanning van het onderwijs en met de begeleiding van de uitvoering hiervan. Grondige kennis van de onderwijswetgeving en ervaring met bovengenoemde werkzaamheden worden vereist. Aanstelling zal geschieden in de rang van hoofd-commies of in een nader overeen te komen rang met een arbeidsovereenkomst voor drie of vier jaar. Binnenkort zullen de advertenties voor deze functie in de pers verschijnen.

De heer Schnog van Garage Cordia Aruba, ontving gisteren enige modellen van de geheel nieuwe Toyota Corona. Tijdens een proefrit, die de Amigoe in dit nieuwe model maakte, bleek weer eens de goede weglegging. Daarnaast werden door de fabriek verschillende verbeteringen aangebracht, waardoor het rijden in deze wagen nog comfortabler is geworden. (i.m.)

Vakantie uitkering

ORANJESTAD – De eilandsambtenaren op Aruba, die gekozen hebben voor de nieuwe verlofregeling, krijgen vandaag hun geld hiervoor uitgekeerd.

Te koop aangeboden CURACAO

SURINAAMSE Dwerg Cocosplanten. Gratis thuisbezorging. Telefoneer 38158. Perret-Gentil. Plantage Groot-Sint-Joris.

AUSTIN Mini bouwjaar 1961. Santa Rosaweg 133.

WEGENS vertrek TV tegen een redelijk aanbod inl. Tampañaweg 28.

EETKAMER AMEUBLEMENT als nieuw, 4 zitslaapstoelen en tafeltje, Kersenhout skai bekleding f. 375,–, zo goed als nieuwe airco, koperen staande schemerlamp met smeed-ijzeren voet f. 59,–, centrifuge f. 49,– 220V, bankstel en tafel, wandboekenkastje, groot bureau f. 76,–, fans als nieuw vanaf f. 39,–, neonbuizen vanaf f. 10,–, opvouwbare stoelen, opvouwbaar rustbed, Philips elektrische platenspeler, Braun Paximat projector met remote-control, waspalen, icejug, icebox, barbecue, kinderfietsje, lampebolletjes, serviesgoed, pannen etc. Apollostraat 9 - tel. 35586.

JUDOPAK, schermvest voor leeftijd 8 tot 10 jaar. Glazenkastje, plafondlampen. Parralelweg 21. Telefoon 9-4386.

IJSKAST en gasstoof na 18.30 uur. Seroe Loraweg 33.

PORCHSET f. 35,–. Schuttersweg 9.

AUTO Skoda '69. Prijs f. 1775,–. Tel. 36478.

AIRCO'S, fornuis, meisjesfiets, porchset, tafeltjes. Gladiolenweg 4. Tel. 35513.

TEAKHOUTEN bankstel, opnieuw bekleed f. 200,–; betaling eventueel in termijnen. Cybelestr. 6 (zijstr. Saturnusstr.) Tel. 36952.

MAZDA 1200 Estate, oct. '70 – 9000 km, 2 mnd of 4000 km garantie. Afbetaling mogelijk, tel. 38039.

PRACHTIGE gordijnen z.g.a.n. (Hollandia), Bergmeubel, veel ruimte, eikenhout, tel. 36924.

SPORTWAGEN Sunbeam Alpine f. 1100,–, inlichtingen tel. 9-8203.

SPEEDBOAT 16 Voet lang met motor 33 pk. f. 1600,–. Mahokstraat 2, tel. 35311.

INBOEDEL. Rooseveltweg 305, tel. 44264.

WEGENS overcompleet grote hotpoint ijskast in zeer goede staat f. 290,– cash. Sta Rosaweg 48.

SPEEDBOAT 18 pk; te bezichtigen Sans Souci 47, tel. 23430.

VW 1200 1968, KM 28000, prijs f. 1950,–. Wilhelminalaan 3, tel. 44211.

FIAT 850, 2 1/2 jr. f. 1500,–, Mobylette 2 jr f. 120,– tapijten f. 195,–, f. 25,–, f. 5,–. Salontafel met 4 fauteuils f. 90,–, opbergkast f. 30,–, handmixer f. 9,–, schilderijen, lampen, keukengerei, glaswerk etc. Ficusweg 19 J.D., tel. 9-4539.

PIANO, dressoir, bankstel, gasstove, boekenkastjes, stalen hanglegkast, bedden, bijzettafeltjes, schrijftafel, elektrische mixer, broodrooster, huishoudelijke artikelen enz. Mercuriusstr. 22.

HILLMAN, floorshift 1962 f. 650,– tussen 12.00 – 14.00 uur, tel. 24360. Hr. Martina.

DIVERSE huishoudelijke artikelen inbegrepen electrische apparaten e.d. Rooi Catootjeweg 12, tel. 37384.

AIRCO - York 10.600 BTU in zeer goede staat, 18 maanden oud. Jasmijnweg 9, tel. 35622.

PORCHSET/BANKSTEL - kinderbed, lampen, luchtbedden, smyrnakleed, wandelwagen, gordijnen, klein huisraad. Comanchestraat 29. tel. 43415.

FORD Taunus 17M 1967, 25.000 km i.z.g.s. f. 2000,–. Mainshiweg 7, tel. 47135.

VANGUARD Standard bouwjaar 1956, liefst voor onderdelen. Cocolodeweg 257. Montagne Rey.

TAFEL met teakblad (Pastoe) met 4 stoelen bruin skai f. 150,–, aluminium wasketel f. 10,–, Castorweg 1, tel. 35084.

IJSKAST, wasmachine, personen weegschaal, boodschappenwagen, een bureau, zwemvinnen en duikbril. Inl. Mevr. Lackin. Banckertlaan 8, tel. 43742.

Te huur aangeboden CURACAO

KAMER Graham Building Wolkstraat (boven). Inlichtingen: Edwin Henriquez. Wolkstraat 30.

GEMEUBILEERDE appartementen te Petroleumweg 29 (Goede Hoop), tel. 36757/49383.

GEMEUBILEERD huis te Julianadorp, voor minimaal 3 jaar. Troepiaalweg 18.

KAMERS met airco volledig pension goede stand. Penstraat 14, tel. 11527.

VAN 1 juli tot 9 augustus comfortabel 2-persoons appartement met kichenette, airco, TV etc., tel. 36145.

HUIS gemeubileerd van 30 juni tot 1 augustus, met auto, tel. 36409. Orionweg 23.

GEMEUBILEERD huis met 2 slaapkamers per half juli tot half januari. Tel. 53974.

HUIS te huur met overname inboedel. Rooseveltweg 287.

COMPLEET gemeubileerd huis met airco f. 350,– p.m. Vanaf 1 juli. Velpstraat 6. Tel. 36147.

GEMEUBILEERD huis te huur van 7 juli – 7 aug., tel. 35502.

Te koop gevraagd CURACAO

2e HANDS kleine auto. Tel. 44012.

LIFTVANS en pakkisten. Adres: Ceteco, tel. 11539-11043.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis met 2 of 3 slaapkamers tot f. 200,–, tel. 36757/43880.

ALLEEN staande dame zoekt gemeubileerd-ongemeubileerd huis per 1 augustus of later pl.m. f. 250,–. Tel. 49155.

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE voor hele dagen. Politiewoning Rio Canario 18.

Diversen CURACAO

ARIEL-waardebonnen, wie heeft Linkerhelft f. 500,–, rechterhelft f. 1,–. F. D. Rooseveltweg 421. Toko La Dicha.

ZWEMLESSEN Avila. Beperkt het verdrinkingsgevaar, geef nu op! Telefoon 53615.

WEGGELOPEN bruin-gele hond met plaatje op halsband; luistert naar de naam Donna, tegen beloning terug te bezorgen Fam. Hoets. Mgr Kieckensweg 17, tel. 23812.

FIETSEN voor kleine en grote mensen vanaf f. 65,–. Berkemeijer & CO. Roodeweg 166. Tel. 25320.

ROTAN stoelen vanaf 27,50. Berkemeijer & Co. Roodeweg 166, tel. 25320.

Te koop aangeboden ARUBA

MODERN bankstel z.g.a.n. Stadionweg 19A.

COMPLETE inboedel. Coba Lodo 28.

MEUBILAIR, een auto Simca 1000 1964, Pos Chiquito 71A, Tel.: 7330.

METALEN ladder, keukenkast, rode stoel, Venetian blinds, rondetafel. Elk aanbod. Tel.: 1996.

FIAT 1300 f750,-, massage apparaatpickup, 2 kleine fauteuil. Rudolf Arendstraat 10, tel.: 3495.

TOYOTA Corona Station f. 2000,–, Jeep f. 1000,–. Coba Lodo 28.

FURNITURE, stove, refrigerator, curtains, all type of household items. Person leaving island soon, everything very low price; come personaly after 12 p.m. Ecuadorstr. 1 or call: 2768.

CAMARO 1968 A-1730. Wilhelminastraat 24. Tel. 1474.

CHRYSLER station wagon, full equipped, power steering, power brakes, aircondition. Te bevragen: Venezuelastr. 30, bel: 2125.

1968 VOLKSWAGEN 1300, Phone 9-2761 after 4 pm.

BANKSTEL, eethoek met 6 stoelen, bergmeubel, ijskast e.a. huish. art. 4–6 uur. V.d. Laat - Galileistr. 1, O'stad.

PING-PONG tafel, piano, taperecorder, bureau, diverse kleine kastjes, 2 fietsen. A. Tonk. Erasmusstraat 6. Tel. 1290.

2 PERSOONSBED, wasmachine, stoof, ijskast, klerenkast, eettafel; inlichtingen: Zuidstraat 2.

PALLISANDER zitkamer, eethoek, slaapkamer, lampen, kasten, ijskast,, wasmachine. Emanstraat 79, tel. 3489.

BED, zitje (stoelen met losse kussens), bufet, Mercedez Bens. Moet weg, lage prijzen. Kamerlingh Onnestr. 15.

EIKEN eetkamerset, keuken stoelen, huiswerk-tafeltjes, servies, stove Tapan, lampen, werkbank, elec. boortol, fan G.E., diversen. Maria Christinastr. 8, tel. 2369.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis. Tel.: 2383 na 6 uur voor informatie.

GEMEUBILEERD huis met airco. Poschiquito 71A, tel.: 7330.

GEMEUBILEERD huis per 1 juli; te bevragen T.L. 145D of 149.

GEMEUBILEERD huis met 3 slaapkamers en 2 airco's; ingaande 1 aug. Tel. 3489.

AIRCO apart. and rooms available at Jessen. Bubali Lodge Daily, Weekly, Monthly. Tel. 3278.

GEMEUBILEERD huis, 2 slaapkamers. Sta Cruz 216A, tel. 8119 na 7 uur.

GEZELLIG ingericht huis, 3 slaapkamers, 2 airco's van alle comfort voorzien van 9 t/m 27 juli. Tel. 3725.

GEMEUBILEERD of ongemeubileerd kamer met badkamer. Geschikt voor kantoor. Emmastr. 47.

Te huur gevraagd ARUBA

GEM. huis voor echtpaar, zo spoedig mogelijk. Tel. 2376. Ponton 75B.

Personeel gevraagd ARUBA

DIENSTMEISJE, Fergusonstraat 102. O'stad, tel.: 1272. Mevr. van Herwaarden.

LOOPJONGEN gevraagd. Boutique Artistic, Nassaustraat 25.

Diversen ARUBA

VERBINDINGEN wekelijks Aruba Bonaire, Curaçao voor passagiers, vracht, oficina Maritima, tel. 2664 1622. Aruba.

Ingezonden

Leugen

Gedurende de laatste maanden heeft La Prensa bijna elke dag leugen over hem geschreven. Als bij hem komt en tegen hem "Shon Do La Prensa heeft alweer leugen over U geschreven, moge in onze krant een tegen artikel schrijven ter uw verdediging", antwoordt hij altijd lachend: hen maar, zij kunnen niets doen, want zij weten dat als ik plannen die ik heb voor de arbeiders kan realiseren zij dood zijn". verdediging ligt in handen van volk bij de aanstaande eilandsraad kiezing".

Dat La Prensa gedurende zijn leugens over hem heeft geschreven dat hij nooit wenste dat men verdedigde dat kan men aannemen. Maar dat La Prensa daags na dood, een leugen over hem durft schrijven dat kan ik als zijn niet accepteren.

Daarom verzoek ik zeer beleefd aan de redacteur van La Prensa een onderzoek in te stellen hetgeen geschreven is omtrent vergadering die j.l. vrijdag gehouden werd tussen Papa - Brown en Nita. Nadat U dat heeft gedaan, verzoek ik U om de waarheid omtrent de bewuste vergadering, en de naam van uw "fuentenan digno di credito" aan het volk bekend te maken.

STANLEY E. DAVELAAR

In het gebied van Moena zuid-Celebes hebben dorpelingen langs 669 oude zilveren Nederlandse munten gevonden waarvan sommige meer dan 300 jaar oud zijn, zo meldt het persbureau "Antara". Op sommige munten staat Frisia 1664, Holland 1726 en Zeelandia 1710. De munten werden gevonden bij het graven bevloeiingskanalen.

Sithoc verslaat Janwe met 56-28

WILLEMSTAD. — Dinsdagavond vonden er drie wedstrijden in het kader van de Curaçaose basketball-competitie plaats. In de hoofdklasse boekte Sithoc een overwinning op Janwe, terwijl bij de dames Amstel Lightning een nederlaag toebracht. In de juniorenklasse behield Lightning de eerste plaats door een zege op Curaçao Deportivo.

MAAI

De wedstrijd Sithoc — Janwe van de hoofdklasse was in de eerste helft een maaie vertoning van basketball op peil. Sithoc kon maar niet op dreef komen, terwijl Janwe onder leiding van F. Isenia een rustige en georganiseerde wedstrijd speelde. Bij de rust was de stand dan ook 27—15 in het voordeel van Janwe. Na de rust kwam Sithoc iets opzetten, doch kon haar normale peil niet bereiken. Dank zij het ineenvallen van de verdediging van Janwe echter konden zij ver uitlopen met de score. De eindstand was 56—28 voor Sithoc. De wedstrijd werd goed geleid door H. Baars en E. Brons, terwijl A. Rojer en N. Heerenveen aan de officialtafel zaten. Topscorer voor Janwe was F. Isenia met vijftien punten en voor Sithoc waren het E. Hamme en R. Schoop, ieder met veertien punten.

De dameswedstrijd tussen Amstel en Lightning had een merkwaardig verloop. In de eerste helft speelden de meisjes van Lightning bijzonder slecht. Ze braken zo nu en dan wel door de zwakke verdediging van Amstel, doch kwamen niet tot scoren. Bij de rust hadden ze dan ook maar een punt gescoord. Bij Amstel echter was het een lust voor het oog om A. Zefrin door de verdediging van Lightning te zien breken, waardoor ze steeds lay-up shots in punten omzette. Bij de rust was de stand 20—1.

Na de rust veranderde het beeld totaal. De pas ingekomen M. Wong-Chung van Lightning kon door de verdediging van Amstel niet tegengehouden worden, waardoor zij keer op keer de kans kreeg om te scoren. Lightning kwam toen zeer goed op en zorgde voor een spannend einde, omdat bij de „last three" de wedstrijd 26—23 was in het voordeel van Amstel. Op het laatst echter sloeg Amstel weer toe en won de wedstrijd met 29—23. Topscoorsters voor Amstel waren A. Zefrin met veertien punten en M. Wong-Chung met elf punten. De referees waren E. Hoeve en O. Curiel, terwijl R. Hollander en A. Schoop voor de tijd en puntentelling zorgden.

SPANNEND

De eerste wedstrijd was tevens de spannendste. Het ging tussen de junioren van Lightning en die van Curaçao Deportivo. In de eerste helft was alles Lightning met de combinatie Marchena-Sanchez wat de klok sloeg. De ruststand was dan ook 18—9 voor Lightning. Na de rust kwam Curaçao Deportivo opzetten en bij de „last three" was de wedstrijd maar 33—28 voor Lightning. De laatste drie minuten was het een zeer spannende wedstrijd, waarbij het publiek intens meeleefde. Lightning trok uiteindelijk aan het langste eind en won de wedstrijd met 43—38.

Topscorer voor Lightning was S. Josepha met twaalf punten en voor Curaçao Deportivo scoorde R. Racamie tien punten. De wedstrijd werd geleid door R. Schoop en E. Rosario, terwijl A. Rojer en R. Evertsz aan de officialtafel zaten.

WK-voetbal

Finalisten compleet in veld

MEXICO STAD — De twee finalisten van het wereldkampioenschap voetbal 1970, Brazilie en Italie, die beide de gehele donderdag gebruikten om hun wonden, blauwe plekken en stijve spieren te genezen, zullen zondagmiddag volledig in het Aztekenstadion kunnen aantreden. Alle spelers zijn fit verklaard.

De meestal nogal zwijgzame Valcareggi, coach van de Italianen, zei over de eindstrijd: „Ik zal het elftal waarschijnlijk niet wijzigen. De ploeg loopt zo gesmeerd als een machine en het zou niet verstandig zijn op er onderdelen uit te halen". Gianni Rivera, de as van het elftal, was overtuigd van de overwinning: „In de vorm die wij nu hebben is zelfs Brazilie niet in staat om ons te weerstaan".

Bang voor regen

De Brazilianen, die zich zeer lekker voelden in de warmte van Guadalajara (meer dan 90 graden Fahrenheit), zijn banger voor regen dan voor de Italianen. Welke vorm van neerslag dan ook is voor het Braziliaanse samba-voetbal funest en daarom richten zij allen steelse ... Aztekenstadion te wennen ging gisteren niet door. De FIFA gaf geen toestemming.



ORANJESTAD — *In de Bolivariana reikte de gedeputeerde voor Onderwijszaken Betico Croes gistermiddag de prijzen uit aan de winnaars van de schoolsportwedstrijden, die afgelopen weken door de afdeling Onderwijszaken op de Arubaanse scholen werden georganiseerd.*

Op de foto neemt Liesje van Loon, kampioene tafeltennis klasse B, haar beker van de gedeputeerde in ontvangst. De gedeputeerde wenste de jeugd veel succes en sportiviteit toe bij de interinsulaire schoolsportwedstrijden, die vanavond in het Wilhelminastadion van start gaan.

Waarschuwingen bekrachtigd

MEXICO STAD — De openbare waarschuwingen, die scheidsrechter Yamasaki tijdens de halve finale van het wereldkampioenschap uitdeelde aan drie Italiaanse voetballers en een Westduitse zijn door het disciplinaire comité van de FIFA bekrachtigd. Wolfgang Overath (WDI) was gewaarschuwd wegens protesteren tegen de beslissingen van de scheidsrechter. De Roberto Rosato, De Sisti en Domenghi hadden zich het ongenoegen van Yamasaki op de hals gehaald door het respectievelijk protesteren tegen de beslissingen van de scheidsrechter, door het voorr de bal blijven staan bij vrije trappen en door het opzettelijk tijd rekken. Italie kreeg drie strafpunten voor de fair play-cup en West-Duitsland een.

Het disciplinaire comitévan de FIFA heeft tevens de Westduitse voetbalbond op de hoogte gesteld van het feit dat Gerhard Muller, die ook in de kwartfinalewedstrijd tegen Engeland een waarschuwing opliep wegens protesteren, nu twee officiele waarschuwingen heeft en bij eenvolgende automatisch geschorst zal worden.

D.O.W. van Fons de Bruyn (1897)

ALFONS DE BRUYN uit Ravenstein kwam als pater Dominicaan in 1893 naar Curaçao. Eigenlijk was hij al twee keer afgekeurd voor de tropen. Maar De Bruyn wilde nu eenmaal en dus kreeg hij een goedkeuring.

In 1897 werd hij pastoor van Westpunt. Naast de geestelijke verzorging van zijn parochianen, zinde hij op alles wat hij zou kunnen doen voor de mannen van Westpunt, die geen werk hadden. Een mooie kans bood zich al aan, omdat zijn voorganger, pastoor Van de Pavert, daar al plannen had klaar liggen om een nieuwe kerk te bouwen. De Westpuntenaren zelf zouden de kerk bouwen. Fons de Bruyn was dan tegelijk architect, uitvoerder, timmerman, metselaar en smid. Deze vakken leerde hij op die manier ook aan de jonge mannen van Westpunt. Hij beschouwde de bouw van de kerk zo'n beetje als zijn ambachtsschool. Na anderhalf jaar stond de nieuwe kerk er.

Nu ging hij met zijn mannen putten graven. Want de bestaande putten waren uitgedroogd en er was geen goed drinkwater. Van het gouvernement kreeg Fons de Bruyn daarvoor wat geld. Zelf ging hij nu aan het werk met zijn mannen om de putten uit te diepen of nieuwe te graven.

Mislukking van maisoogst en werkeloosheid maakten de mannen van Curaçao brodeloos. Het gouvernement besloot toen tot een werkverschaffing: verbetering van de wegen. Het geld voor betere wegen te Westpunt werd naar de pastoor van Westpunt gestuurd, want die werd daar zo'n beetje als baas en voorman beschouwd.

Fons de Bruyn trok weer met zijn mannen de weg op en begon aan de aanleg van nieuwe wegen. Er moet daar op Westpunt nog steeds ergens een „caminda di pastoor, pastoorsweg" zijn.

Maar zijn gezondheid was er helaas niet op berekend om in die hete zon voor arbeider te spelen. Hij stierf dan ook in 1901 in de leeftijd van 37 jaar, waarmee Westpunt een uitstekende pastoor verloor.

Aankondiging Strijders van Unie-raad:

Spoedig algemene ledenvergadering van Cadmu

Hele zaterdag werken terugkeer slaventijd

WILLEMSTAD — Het ziet er naar uit, dat er spoedig een algemene ledenvergadering van de Cadmu zal worden opgeroepen door de leden. Dit blijkt uit een pamflet, dat ondertekend is door "De strijders van de Unie-raad". De leden krijgen hierin de verzekering, dat men meer nieuws over de algemene ledenvergadering zal horen. Het is niet helemaal duidelijk of genoemde ondertekenaars van het pamflet dezelfden zijn, die op een ander pamflet Actie-groep van Cadmu-leden worden genoemd. De aanval van de Strijders van de Unie-raad richt zich vooral tegen voorzitter Harold Martis.

In de verklaring van laatstgenoemden wordt gezegd, dat "wij van de UUnie-raad in eerste instantie hevig protesteren tegen het cao-concept van de CDM-directie, welke H. Martis (voorzitter Cadmu, red.) en zijn bestuur hebben aanvaard en welke men probeerde aanvaard te zien door iedereen, zonder een goede uitleg te geven, met andere woorden, zij begrepen er zelf geen sikkepit van. En dat is belachelijk voor een bestuur, dat zijn leden moet leiden en verdedigen, een dergelijke daad van kwade wil". Aldus meer genoemde Strijders van de Unie-raad.

Weer in slaventijd

In eerste instantie betekende de veertig-urige werkweek, welke de onderneming ons gaf, niets anders "dan dat de slavernij weer teruggebracht wordt op Curacao. Wij hadden vroeger een halve dag werk op zaterdag, nu moeten we als slaven de hele zaterdag werken. Wij dachten, dat ons bestuur zou strijden om ons vooruit te helpen, maar het bestuur brengt ons in de miserie. Wij van de Unie-raad kunnen niet toestaan aan H. Martis en zijn bestuur, de CDM-directie om ons in de slaventijd terug te brengen van onze grootouders. Wij verklaren een openlijke strijd aan alle slechte elementen die ons willen leiden en ons in de slaventijd brengen", aldus de verklaring.

"Wij willen een bestuur dat gezond is en in staat is om een goede cao voor ons te bereiken, om onze salarissen te verbeteren, de sociale omstandigheden te verbeteren en vooruitgang en verbetering te brengen voor ons en onze gezinnen in de toekomst", aldus het pamflet. Daarin wordt dan min of meer geïnsinueerd, dat de heer Martis zijn eigenbelang nastreeft om er financieel beter van te worden. "Wij van de Unie-raad kunnen niet toestaan dat hij de arme vaders van gezinnen met veel kinderen verkoopt", aldus het pamflet.

Niets veranderd

Volgens de Strijders van de Unie-raad heeft men de heer Martis veel kans gegeven om de nodige veranderingen aan te brengen, maar daar is niets van terecht gekomen. "In plaats van veranderingen te brengen noemt de heer Martis ons dom, maar hij is dommer dan wij door te aanvaarden wat het bedrijf je geeft. Jij (Martis, red.) had hen de baas moeten zijn, maar jij begon met over ons armen en kleinen de baas te spelen. Elke dictator moet als een pilaar omver vallen", aldus genoemde Strijders in hun pamflet, waarin een algemene ledenvergadering wordt aangekondigd.

Deelneming bij overlijden Nita

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de Frente Obrero y Liberacion 30 di mei heeft in verband met het overlijden van minister A. P. Nita, een regen van telegrammen, uit de Antillen, de beide andere rijkspartners en het buitenland ontvangen. Zo ontving men een telegram van deelneming van koningin Juliana, van de Nederlandse regering, van de Surinaamse regering, van minister Polanen uit Nederland, van alle politieke partijen op Curaçao en alle vakbonden in de Antillen. Ook ontving men uit Venezuela een telegram waarin ook nog werd meegedeeld dat een vakbondsdelegatie uit Venezuela de begrafenis zal bijwonen.

CURACAOSE PENVRIEND ?

WILLEMSTAD — Herman de Zeeuw, twaalf jaar oud, wonende in Nederland Wilhelminastraat 29, 's-Grave deel (ZH), wil graag corresponderen met een jongen van Curacao, die ongeveer zo oud is als hij. Herman schrijft nog dat hij een meter vierenzeventig lang is, blauwe ogen en bruin haar heeft.

Doping tests WK negatief

MEXICO-STAD — Het medisch comite van de FIFA heeft meegedeeld dat de tests op doping-gebruik in de kwartfinales van het Wereldkampioenschap voetbal allen negatief zijn uitgevallen. Dit houdt in dat de voetballers in 28 van de tot nu toe dertig gespeelde wedstrijden niet schuldig zijn bevonden aan dopinggebruik. Het resultaat van de testen van de halve finales is nog niet bekend.

Spanje en Frankrijk zullen maandag een nieuw verdrag inzake militaire samenwerking sluiten. Naar in goedingelichte kringen in Madrid is vernomen, wordt de Franse minister van defensie, Michel Debre, zondag in de Spaanse hoofdstad verwacht.

Folkloristisch Festival

WILLEMSTAD — Voor de eerste maal zal op Curacao een folkloristisch festival gehouden worden, met de bedoeling de eigen cultuur in het algemeen en de folklore in het bijzonder te bevorderen. De Fundashon Folkloriko di Corsow, heeft hiervoor de medewerking van alle sectoren van de gemeenschap gevraagd. Op 23 juni zal de eerste bespreking over dit onderwerp gehouden worden in het gebouw van de Kamer van Koophandel. Men heeft reeds een voorlopig programma opgesteld waarbij men onder andere van plan is een reina folklorico te kiezen.

Voorts zal door de straten van Willemstad een optocht gehouden worden. In de verschillende wijken zal voor typische muziek gezorgd worden, terwijl men voor deze gelegenheid een speciale herkenningsmelodie zal componeren. Met medewerking van het toeristenbureau zal in het buitenland de nodige bekendheid aan het festival gegeven worden.

De raad van Ministers van de Nederlandse Antillen

maakt met leedwezen het overlijden bekend van

ZIJNE EXCELLENTIE A.P. NITA

in leven minister van Sociale Zaken en van Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen.

Zijn nagedachtenis wordt in hoge ere gehouden

De begrafenis zal op een nader te bepalen dag en uur plaatsvinden

Curacao, 18 juni 1970



EILANDGEBIED CURACAO

Het bestuurscollege roept sollicitanten op voor de betrekking van:

I. Hoofd van de Openbare Lagere School genaamd "Prinses Christinaschool" te Pietermaai 2;

II. Hoofd van de Openbare Lagere School genaamd "A.E. Goiloschool", te Julianadorp;

Gegadigden voor de betrekking dienen een ruime ervaring te hebben en benoembaar te zijn tot onderwijzer 1ste klasse categorie A.

Sollicitaties op gezegeld papier binnen 3 dagen na het verschijnen van dit blad dienen gericht te worden aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, Scharlooweg 35.

Persoonlijk Bezoek aan het wnd. Hoofd van de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen, Scharlooweg 29, uitsluiten na oproep.

Tass meldt dat bij de verkiezingen die in de Sovjet-Unie zijn gehouden voor de beide kamers van de opperste Sovjet, alle kandidaten met absolute meerderheid zijn gekozen. De verkiezingen waren gehouden overeenkomstig de artikelen van grondwet en er was „geen enkele klacht binnengekomen over schending van de kieswet".



De Directie van

SHELL CURACAO N.V.
N.V. CURACAOSCHE SCHEEPVAART MAATSCHAPPIJ
SHELL NEDERLANDSE ANTILLEN VERKOOP MAATSCHAPPIJ N.V.

heeft het genoegen autoriteiten, vrienden en relaties met hun echtgenoten uit te nodigen voor een receptie, op dinsdag, 23 juni 1970, van 20.30 tot 22.30 uur in het paviljoen Rust en Burgh, ter gelegenheid van de a.s. directiewisseling.

Er zal daar gelegenheid zijn afscheid te nemen van de huidige General Manager Ir. J.J. Isphording en mevrouw Isphording-Japing, en nader kennis te maken met zijn opvolger Ir. W.H. Brouwer en mevrouw Brouwer-Hünd.

Avondkleding Enige kennisgeving



EILANDGEBIED CURAC

AANGIFTE VAN NIEUWE LEERLINGEN VOOR H
OPENBAAR KLEUTER- EN BASISONDERWIJ
(KLAS 1 t/m 6). VOOR JONGENS EN MEISJES.
Donderdag 25 juni 1970 van 4.00 tot 6.00 uur n.m.
Maandag 29 juni 1970 van 4.00 tot 6.00 uur n.m.

PRINSES CHRISTINASCHOOL, te Pietermaai.
JOHAN V. WALBEECKSCHOOL EN -KLEUTERSCH
Jasmijnweg te Mahaai.
CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL, Adjudantenweg 1.
GOUVERNEUR OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUT
SCHOOL, Adjudantenweg 1.
JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL,
Leeuwenhoekstraat te Mundo Nobo.
PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN -KLEUTERSCH
Grebbelinieweg/Panoramaweg te Steenrijk.
ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN -KLEU
SCHOOL,, St. Michielsweg te Julianadorp.
EMMASCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Theaterstraat
WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCH
Frederikstraat, Otrabanda.
PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOO
Weis Afó.
PRINSES MARGRIETSCHOOL EN -KLEUTERSCH
BAHAMASWEG, te Buena Vista.
PRINSES BEATRIXSCHOOL EN -KLEUTERSCH
Wageningenstraat, Steenrijk.
ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, Oranjestr
CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCH
Albinastraat te Suffisant.
PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL, Johan van Walbe

N.B.: INGESCHREVEN WORDEN OP DE: PRIN
CHRISTINASCHOOL TE PIETERMAAI:
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van J. B. Gorsir
Arraratweg, Berg Altena, Saliña, en
OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de Caracasba
en TEN OOSTEN van de Comancheweg.

CARLOS JOZEF KRIJTSCHOOL EN GOUVERNE
OSCAR LOUIS HELFRICHKLEUTERSCHOOL, A
DANTENWEG 1.
Leerlingen, wonende in de wijk MONTE CARMELO, T
OOSTEN van de Punta Cardonweg, Weis
TEN WESTEN van de Comanchestraat
Brievengat.

JOAN MAURITSSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL,
LEEUWENHOEKSTRAAT TE MUNDO NOBO.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de Belvedere
Naniesteeg, Bajonetstraat en Sabasteeg tot
de wijk BUENA VISTA.

PEDRO LUIS BRIONSCHOOL EN -KLEUTERSCH
GREBBELINIEWEG/PANORAMAWEG TE STEENRIJK
Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van de Sittard
Velpstraat en TEN ZUIDEN van Saliña
Caracasbaaiweg.

ATANACIO EMILIO GOILOSCHOOL EN -KLEUT
SCHOOL, ST. MICHIELSWEG TE JULIANADORP.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van de wijk B
Vista.

EMMASCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL, THEAT
STRAAT.
Leerlingen, wonende TEN WESTEN van Sint Jago,
Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Dam
Cautinosteeg en tot de Sint Annabaai.

WILLEM DE ZWIJGERSCHOOL EN -KLEUTERSCH
AAN DE FREDERIKSTRAAT.
Leerlingen, wonende TEN ZUIDEN van de La Plataw
de Sint Annabaai.

PRINS BERNHARDSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL
WEIS AFO.
Leerlingen, wonende in de wijk Monte Carmelo,
WESTEN van de Punta Cardonweg, De
TEN OOSTEN van de Churchillweg en Weis

PRINSES MARGRIETSCHOOL EN -KLEUTERSCH
AAN DE BAHAMASWEG TE BUENA VISTA.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de La Pl
tot en met Buena Vista.

PRINSES BEATRIXSCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL
DE WAGENINGENSTRAAT TE STEENRIJK.
Leerlingen, wonende Leidenstraat, Grebbelinieweg,
ningenstraat, Vredenberg en Marie Pompoen

ORANJESCHOOL EN -KLEUTERSCHOOL AAN
ORANJESTRAAT.
Leerlingen, wonende TEN OOSTEN van St. Jago, de
Jagoweg, Ooststraat, Woutersplein, Dam
Cautinosteeg, en TEN WESTEN van de S
straat en Velpstraat.

PRINSES IRENEKLEUTERSCHOOL AAN DE JO
VAN WALBEECKPLEIN.
Leerlingen, wonende TEN NOORDEN van de J
Gorsiraweg, Arraratweg, Berg Altena, Sal
TEN OOSTEN van de Schottegatweg-Oost.

CLETUS MERCELINO L'OISEAU MADUROSCH
ALBINASTRAAT TE SUFFISANT.
Leerlingen, wonende te Suffisant, Muizenberg, Steen
en Kanga.

BIJ INSCHRIJVING VAN LEERLINGEN DIENT OV
LEGD TE WORDEN:
Een uittreksel uit het geboorteregister of trouwboekje.

VOOR 1 OKTOBER MOETEN:
de leerlingen voor de kleuterscholen de leeftijd van 4
de leerlingen voor de scholen voor Basis-Onderwijs de
van 6 jaar hebben bereikt.

Overlegging van het POKKENBRIEFJE kan geschied
op de dagen van inschrijving of op de eerste school

Diploma-uitreiking Protestantse LTS

Directeur Kamp: opbouw-periode nu achter rug

Insp. Volwerk: moeilijkheden, maar ook positieve zien

WILLEMSTAD – Team-geest, dat was ongeveer het officieuze motto, dat in de verschillende toespraken bij de diploma-uitreiking op de Protestantse LTS aan de Cas Coraweg duidelijk doorklonk. Met name noemde de voorzitter van het schoolbestuur, ir W. J. Deetman dit herhaaldelijk, maar ook de inspecteur van het technisch onderwijs Volwerk nam dit motto in de mond, terwijl in de andere toespraken het meer indirect aan de orde kwam.

De plechtigheid had een sober, maar feestelijk karakter, mede ook, omdat de opbouw-periode van deze nu twee jaar bestaande school, ongeveer achter de rug is, zoals directeur H. C. Kamp het opmerkte. TO-inspecteur Volwerk, ook op deze school tot medewerker gepromoveerd, zette achter de gedachte van het beëindigen van de opbouw-periode een vraagteken, zij het in principieel opzicht, omdat de mogelijkheid immers bestaat dat de enorme technische ontwikkeling tot gevolg hebben, dat het TO zich in een opbouw-stadium blijft bevinden, omdat men gewoon weg niet klaar komt en niet stil kan staan. Aan de 22 geslaagden werd naast vele felicitaties ook Gods zegen op hun verdere weg toegewenst.

Onder doodse stilte ging de heer Kamp voor in de bijbellezing uit een der Paulus-brieven, waarin deze stelt, dat "wie niet werkt, ook niet kan eten". Dit naar aanleiding van de opmerking, welke Paulus had vernomen als zouden eer mensen zijn, die het werk lieten. Eindelijkjk moet eenieder zijn eigen brood eten, geeft Paulus ten antwoord.

In zijn gebed bad de directeur, dat iedereen toch zal beseffen, dat hij Gods hand nodig heeft.

In zijn toespraak liet directeur Kamp merken, dat hij over de uitslag van het examen niet helemaal tevreden was. Van de 34 kandidaten waren er immers twaalf afgewezen. Voor een deel kwam dat naar zijn mening door de moeilijke omstandigheden, waarmee men indertijd was begonnen, op Scharloo, in een gebouw, waar de vloeren het soms begaven van de narigheid. Het waren ook niet de allerbeste leerlingen, met wie men begonnen was. Dit alles had zijn gevolgen gehad.

Van de andere kant had men na lang wikken en wegen het besluit genomen, dat de jongelui op hun examen stevig aan de tand gevoeld moesten worden om een uitholling van het getuigschrift te voorkomen. Daarom had men een Nederlands schoolexamen overgenomen. Dit had echter wel als positief gevolg, dat degenen, die nu geslaagd waren, de overtuiging konden hebben, dat zij het niet voor niets hadden gekregen. De gezakten overigens kunnen met plezier terugkomen en het ziet er naar uit, dat zij volgend jaar wel zo gelukkig zullen zijn om het diploma te halen, aldus de LTS-directeur.

De opbouw-periode is nu achter de rug, aldus de heer Kamp. Deze liet duidelijk voelen, dat hij en zijn leraren ernaar streven om hetzelfde hoge peil te bereiken als de beide andere technische colleges op Curaçao, waarmee men heel prettig samenwerkt. Dat de opbouw-periode nu achter de rug is blijkt ook uit het feit, dat er volgend jaar drie examenklassen zijn en er dan heel wat meer getuigschriften zullen worden uitgereikt.

Gelukkig toonde de directeur zich over het feit, dat zijn school geen leraren-tekort kent. Vol lof was hij over de ondervonden medewerking van twee advies-commissies uit het bedrijfsleven. De leden van een daarvan waren als gecommiteerden opgetreden en op hun medewerking blijft men rekenen.

In deze tijd waarin het begrip vrijheid zoveel opgeld doet zijn velen onwennig om de bede van Gods zegen in de mond te nemen. Deze tijd heeft tot gevolg, dat de gehele opvoeding en het onderwijs anders worden. De jeugd laat zich niet alles meer zeggen en wil gehoord worden. De directeur achtte dit een positief gegeven. Bij het onderwijs op de school te Cas Cora wordt daarmee rekening gehouden.

Aan de ene kant wordt het veel moeilijker onderwijs te geven, omdat men zo gauw protesten te slikken krijgt, van de andere kant is dit goed, omdat anders aan de jeugd zoveel normen en andere zaken uit het verleden zouden worden opgedrongen. Uiteindelijk is het de jeugd, die de wereld, de maatschappij, moet gaan opbouwen. Ook deze geslaagden. Hopelijk echter gaat men geen gekke dingen doen, aldus de heer Kamp.

Namens de examen-commissie gaf de heer W. Segers als zijn mening, dat er door de geslaagden goed werk was geleverd. Hij prees de prettige samenwerking met de leerkrachten en stelde zich, mede namens zijn collega's, beschikbaar voor volgend jaar. De heer Segers stoelde zijn tevredenheid onder meer op het feit, dat het om een Nederlands examen ging, waarbij zeker meetelt, dat de Nederlandse opleiding vier jaar duurt.

Vervolgens reikte ir Deetman met een persoonlijk woord voor alle geslaagden de getuigschriften uit. Hierna wenste hij hen allen geluk en hield hardop een – zij het uitgebreide – overpeinzing over verschillende facetten rond het technisch onderwijs en de algemene situatie op Curaçao. Ir Deetman noemde het resultaat van het examen absoluut niet teleurstellend, vooral als men rekening houdt met bv het feit, dat het een typisch Nederlands examen was, terwijl het gebruik van een taal, welke men normaliter niet spreekt doch altijd een handicap zal blijven.

Ook als men bv weet, dat van de twaalf kandidaten voor het VEV-examen er elf zijn afgewezen, dan is het resultaat niet slecht. Als men daarbij nog rekening houdt met de spanning van het voorbije jaar – sinds medio 1969 – welke zeker zijn invloed op de leerlingen gehad heeft, mag men het niet teleurstellend noemen, meende ir Deetman.

Nu breekt de periode aan, dat een deel der geslaagden de praktijk ingaat. Het zal minimaal vier tot vijf jaar duren voor zij zelfstandig vaktechnisch werk kunnen leveren. De school heeft, zo vervolgde ir Deetman, de jongelui proberen te vormen en hen bepaalde eenvoudige technische vaardigheden leren bijbrengen. De vorming, welke men probeerde te geven was gebaseerd op een levensbeschouwelijke grondslag, die van het grootste belang is. Nu men het getuigschrift heeft kan men twee wegen opgaan: men kan naar een baas gaan of men kan verder gaan in de theoretische richting. De beslissing ligt bij de geslaagden zelf.

Ook de beide klasseleraren V. Beek en Gerrits wensten de geslaagden en hun ouders geluk en gaven nog een enkele goede wenk mee. Zo sprak de heer Beek de wens uit, dat de jongelui het dragen van verantwoordelijkheid zullen leren om mee te werken aan de opbouw van Curaçao.

De TO-inspecteur Volwerk sloot zich bij de gelukwensen aan. Hij prees de goede geest op deze school evenals bij de andere technische scholen. Het moest hem van zijn hart, dat het gehele TO op het ogenblik in opbouw is en de vraag is gewettigd of men nog uit deze opbouw-periode zal komen, omdat er zulke grote technische ontwikkelingen plaats hebben.

Sprekend over de recente beschouwingen over het onderwijs merkte de heer Volwerk op, dat men moet erkennen, dat er moeilijkheden zijn, en dat er nog veel moet worden gedaan. Van de andere kant moet men ook de positieve kanten in het oog houden. Het feit, dat er veel minder jongelui moeten geweigerd worden door het TO dan de alarmerende berichten van een schoolhoofd wilden doen geloven, noemde hij zo'n concreet punt. Een ander punt noemde hij bv de goede samenwerking onder de leerkrachten bij het TO; een der gevolgen daarvan is, dat er zoveel mogelijk jongelui op school geplaatst worden.

Een ding moet men echter in de gaten houden, aldus de heer Volwerk: in een tijd, waarin men zo voor zijn rechten opkomt bestaat het gevaar, dat men vervalt tot egoisme. Hij stelde met nadruk, dat hij niet wilde zeggen, dat dit nu zo het geval is. De kans is echter groot, dat men in een dergelijke sfeer gaat denken: ik kan mijn zin afdwingen, en dat is niet juist. Vechten voor zijn recht is goed, maar het moet niet derailleren.

Als laatste sprak de vertrekkende adjunct-directeur Vogel een dankwoord uit. Met name dankte deze onder meer het schoolbestuur voor de prettige begeleiding op school. Ook noemde hij de heer Volwerk, die al eerder was geprezen door directeur Kamp en voorzitter ir Deetman. De heer Vogel besloot het officiële gedeelte met een kort dankgebeden met de bede, dat God in het bijzonder de geslaagden zal blijven leiden in hun verdere leven, opdat zij goed terecht zullen komen.

Na de pauze werd een kleuren-film vertoond.

Minister Laird naar Spanje

MADRID – De Amerikaanse minister van defensie, Melvin Laird, wordt vandaag in Spanje verwacht voor een bezoek aan de Amerikaanse luchtmachtbases in Torrejon en Saragossa en de marinebasis in Rota.

Hij zal ook een ontmoeting hebben met generaal Franco en prins Juan Carlos. Met de Spaanse ministers voor het leger, van marine en de luchtmacht zal hij spreken over een vriendschaps- en samenwerkingsverdrag, dat in de plaats zal komen van het verdrag van 1953, waarbij de Verenigde Staten het recht kregen in Spanje militaire steunpunten te vestigen.

Premier Sedney naar Guyana

PARAMARIBO – De Surinaamse minister-president dr J. Sedney zal op woensdag 24 juni een officieel bezoek aan Guyana brengen.

Donderdag wordt een officiele delegatie uit Guyana verwacht ter voortzetting van de besprekingen over de demilitarisatie van het betwist gebied en samenwerking op cultureel en economisch terrein. Zoals eerder gemeld vertrok vorige week in verband met dit overleg een Surinaamse delegatie naar Georgetown.

Blues pionier overleden

TORONTO. – Een van de grootste jazz-gitaristen van Amerika, Lonnie Johnson, ook beschouwd als een blues-pionjer, is in de nacht van dinsdag op woensdag dood aangetroffen in zijn woning in de Canadese stad Toronto. Zijn exacte leeftijd heeft men nooit geweten, maar hij moet tussen de 73 en tachtig jaar oud zijn geweest. Lonnie Johnson vestig de zich vier jaar geleden in Toronto. Vorig jaar overkwam hem een ongeluk waarvan hij nimmer volledig hersteld is.

Internationale conferentie over kaping van vliegtuigen

NEW YORK – In Montreal komen vandaag 117 regeringsdelegaties bijeen van landen, die lid zijn van de internationale organisatie voor burgerluchtvaart (ICAO) om te beraadslagen hoe men het best de vliegtuigkaperij kan bestrijden. Elf regeringen hebben eerder dit jaar de 119 leden tellende organisatie om een buitengewone vergadering gevraagd, nadat het laatste anderhalf jaar meer dan 110 gevallen van vliegtuigroof en dertien van ernstige sabotage, zoals bomaanslagen op en bescheting van passagierstoestellen, waren voorgekomen.

De meeste vliegtuigkapers wilden naar Cuba, doch Knut Hammerskjold, de secretaris-generaal van IATA – de internationale organisatie van meer dan honderd luchtvaartmaatschappijen – zei vrijdag tijdens een persconferentie te Schiphol, dat het aantal kapingen naar andere delen van de wereld hand over hand toeneemt en dat de terreuraanslagen op de grond voornamelijk in Europa zijn gepleegd. Hij hoopte dat men, nadat er tot dusver veel is gepraat maar weinig tot stand is gebracht, in Montreal eindelijk tot daden zal komen. Zolang de regeringen niets doen op het gebied van internationale wetgeving en de uitvoering daarvan, zullen alle andere pogingen vruchteloos blijven, aldus Hammerskjold.

De conferentie zal de mogelijkheden bespreken die er zijn om kapingen en bomaanslagen te voorkomen en de stappen die gedaan kunnen worden om de daders door de justitie te laten vervolgen. Cuba, een gewild doel van de kapers, is lid van de ICAO. Het is echter niet bekend of het een afgevaardigde naar Montreal zal sturen. Verscheidene Oosteuropese landen die bij de organisatie zijn aangesloten zullen, naar verwacht wordt, in Montreal vertegenwoordigd zijn.

Dat de conferentie eindelijk wordt gehouden is voor een groot gedeelte te danken aan de niet aflatende druk van de internationale federatie van verkeersvliegers, IFALPA, die heeft gedreigd zelf tot actie te zullen overgaan als er internationaal niet iets tegen vliegtuigkapingen en aanslagen op vliegtuigen wordt gedaan.

De federatie en de IATA gaven op 12 juni in Amsterdam een verklaring uit, waarin werd gezegd: "We geloven dat we uiting geven aan de mening van het reizende publiek over de gehele wereld en van de man in de straat, wanneer we verklaren dat de ogen van de wereld op de besprekingen in Montreal gericht zullen zijn".

De landen die het initiatief tot de conferentie genomen hebben: Nederland, Oostenrijk, Belgie, Denemarken, West-Duitsland, Finland, Noorwegen, Spanje, Zweden, Zwitserland en Engeland, zullen voorstellen doen op het gebied van de beveiliging tegen kapingen en van strafmaatregelen tegen kapers en plegers van aanslagen.

Houding Cuba

Vooral de houding van Cuba is in dit opzicht van belang. De regering in Havana heeft haar weigering vliegtuigkapers uit te wijzen steeds gemotiveerd met de verklaring, dat de Verenigde Staten in het begin van de Cubaanse revolutie zelf nooit Cubanen hebben uitgeleverd, die met vliegtuigen en boten het land ontvluchtten. Kortelings is op Cuba echter een wet van kracht geworden die het mogelijk maakt naar het eiland gekomen vliegtuigkapers strafrechterlijk te vervolgen, tenzij hun verzoek om politiek asiel wordt ingewilligd. Berichten over kapers die op Cuba tot langdurige gevangenisstraffen zijn veroordeeld hebben de laatste maanden de animo van aspirant-kapers enigszins doen afnemen.

Het juridische vraagstuk of een kaper moet worden veroordeeld in het land waar hij arriveert of dat hij dient te worden uitgewezen naar het land vanwaar hij is vertrokken, moet echter nog worden opgelost. Ook het terugzenden van de passagiers en het vliegtuig die bij een kaping betrokken zijn, is niet geregeld, hoewel dit over het algemeen weinig moeilijkheden oplevert. Deze deden zich enkele malen voor in gevallen dat zich Israeliërs bevonden onder de inzittenden van gekaapte vliegtuigen die in Arabische landen terechtkwamen.

Ondanks de geweldige problemen die in Montreal aan de orde zijn hoopt men dat de conferentie ze in de veertien dagen die ervoor zijn uitgetrokken, onder de knie zal krijgen, omdat anders de rage van de vliegtuigkapingen en, wat nog erger is de aanslagen, zich als een olievlek over de wereld zal uitbreiden.

Voorspoedige tocht van Heyerdahl

OSLO – De Noorse ontdekkingsreiziger Thor Heyerdahl verwacht met zijn papyrusvlot Ra 2 op 6 juli op Barbados te landen, zo vertelde zijn vrouw woensdag aan een Noorse radio-amateur. Heyerdahl, die wil bewijzen dat de oude Egyptenaren met een papyrusboot naar Amerika zouden hebben kunnen varen, heeft laten weten, dat sinds de Ra 2 de vorige maand met een internationale bemanning de Marokkaanse haven Safi verlaten heeft hij al 3.352 kilometer heeft afgelegd.

Mevr. Heyerdahl vertelde ook dat zij donderdag met haar drie dochters hun huis aan de Italiaanse Riviera verlaten had om via New York naar Barbados te vliegen om de aankomst van haar man mee te maken.

Vorig jaar mislukte de poging van Heyerdahl omdat het schip ernstig stormschade had opgelopen.

Moskou blijft gekant tegen conferentie over Indo China

MOSKOU. – Het Kremlin is nog steeds gekant tegen een conferentie als die van Geneve als middel tot het bereiken van een vreedzame regeling in Indo-China, zo heeft de Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, woensdagavond in Moskou verklaard. Maar de leden van de onder zijn leiding staande Cambodja-missie, waarin behalve Indonesie ook Japan en Maleisie zijn vertegenwoordigd, zeiden dat ze niet naar Moskou waren gekomen om de Russen tot aanvaarding van zo'n idee over te halen.

De missie had woensdag een gesprek van twee uur met de Russische minister van buitenlandse zaken, Gromiko, waarin zij hem de standpunten uiteenzette die vorige maand op een conferentie van elf Aziatische landen in Djakarta waren geformuleerd. Deze behelsden onder andere terugtrekking van alle vreemde troepen uit Cambodja. De conferentie was geboycot door communistische landen.

Het bezoek van de Aziatische delegatie valt samen met een grote diplomatieke aktiviteit over Indo-China in de Russische hoofdstad, nu daar ook de secretaris-generaal der Verenigde Naties, Oe Thant, en de Zweedse premier Olof Palme verblijven.

Investeringen in vaste activa in Nederland

DEN HAAG – Volgens gegevens van het Centraal bureau voor de statistiek te Den Haag, bedroegen de bruto-investeringen in vaste activa in Nederland in het 4de kwartaal van 1969 f. 7.125 miljoen, tegen resp. f. 5.632, 6.728 en 6.659 miljoen in het eerste, tweede en derde kwartaal. In het gehele jaar beliepen de bruto-investeringen in vaste activa f 26.144 miljoen tegen resp. f 21.531 en 24.240 miljoen in 1967 en 1968.

In 1969 werd in woningen f 5.567 miljoen, in gebouwen voor bedrijven en overheid f 5.824 miljoen, iin weg- en waterbouwkundige werken f 3.614 miljoen, in vervoermiddelen f 2.923 miljoen en in machines en overige uitrustingsstukken f 8.216 miljoen ge-investeerd (alles ned



OPENBARE AANBESTEDING.

De waarnemend Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt gefinancierd door de Europese Gemeenschap — Europees Ontwikkelingsfonds.

Aanbesteding no.: AN/212/69

Overeenkomst no.: 582/AN **Projekt no.: 311.030.09**

Betreft:

Het bouwen van een aanlegsteiger met haventerrein te Kralendijk op Bonaire — Nederlandse Antillen.

Raming:

2.300.000,— Antilliaanse guldens overeenkomende met circa 1.220.000,— rekeneenheden (U.S. dollars). De inschrijvers mogen in hun inschrijving het percentage van de inschrijvingssom aanduiden waarvan zij betaling wensen in de valuta van het Land waar zij gevestigd zijn.

Plaats van uitvoering:

Kralendijk, Bonaire Nederlandse Antillen.

Uitvoeringstermijn: 18 maanden.

De inschrijvingen,

(in de Nederlandse taal) dienen in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe die in de inschrijvingsbiljetten bevat, verzegeld moet zijn, uiterlijk op 16 oktober 1970 om 18.00 uur plaatselijke tijd per aangetekend schrijven te zijn binnengekomen bij:

De Directeur van het Departement van Financiën,
Pietermaai 4-4a, Willemstad, **Curaçao**, Nederlandse Antillen.

De opening van de inschrijvingen zal plaatsvinden op 19 oktober 1970 om 11.00 uur plaatselijke tijd op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, te Willemstad, **Curaçao.**

Op beide enveloppen moet worden vermeld: Projekt no. 311.030.09, Bestek No. GP-1250.

Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe, vóór de opening der inschrijvingen, in een daarvoor bestemde en als zodanig aangeduide, gesloten bus, op het kantoor van de Directeur van het Departement van Financiën worden gedeponeerd.

Het bestek,

(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvraag worden verkregen bij:

De Directeur van het Departement van Financiën,
Pietermaai 4-4a, Willemstad, **Curaçao**, Nederlandse Antillen tegen de prijs van NAƒ 175,— ofwel B.F. 4.640, D.M. 340, F.F. 516, It. L. 58.010, Nfl. 336 of Lux. F. 4.640, betaalbaar per, bij de aanvraag te voegen bankcheque, op naam van de Directeur van het Departement van Financiën.

(De bankcheque is een door een bank afgeleverde en gedekte cheque, getrokken op haar eigen thesaurie en niet op rekening van haar klant).
Na ontvangst van de aanvraag en van de cheque zal het bestek, franco bestemming langs de snelste weg aan de aanvrager worden toegezonden.
Het bestek kan eveneens op het Departement van Financiën worden afgehaald tegen betaling van NAƒl. 150,—.

Het bestek ligt ter inzage bij:

1. Het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen;
2. het Gezaghebberskantoor te Bonaire, Nederlandse Antillen;
3. de Commissie van Europese Gemeenschappen — Directoraat voor Ontwikkelingshulp — Wetstraat 170 — Brussel 4;
4. de Voorlichtingsdiensten van de Europese Gemeenschappen te:
   - Bonn, Zitelmannstrasse 11
   - Den Haag, Alexander Gogelweg 22
   - Luxemburg, Europees Centrum Kirchberg
   - Parijs 16e, 61 rue des Belles-Feuilles
   - Rome, Via Poli 29
5. het Antillenhuis, Badhuisweg 175 Den Haag.

Aanvullende inlichtingen:

Ingenieursbureau Grabowsky en Poort N.V., Rijnstraat 10, Den Haag, Nederland, tot 14 augustus 1970;

Informatievergadering:

Op 17 augustus 1970 om 9.00 uur plaatselijke tijd zal in het Gezaghebberskantoor op Bonaire, een informatievergadering worden gehouden, na afloop waarvan een bezoek aan de plaats van uitvoering zal worden gebracht.

Nota van Inlichtingen:

Alle vragen om inlichtingen door belanghebbenden gesteld, hetzij schriftelijk of mondeling, hetzij ter gelegenheid van de informatievergadering (aanwijzing ter plaatse) evenals de gegeven of te geven antwoorden, zullen verzameld en opgenomen worden in een nota „Nota van Inlichtingen" genoemd, welke vanaf 14 september 1970 ter inzage ligt bij de Commissie van de Europese Gemeenschappen, de Informatie-diensten van de Europese Gemeenschappen, het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao. Bedoelde nota, met verzoek tot bevestiging van ontvangst, wordt gratis per aangetekende post aan de kopers van het bestek toegezonden.

Deelneming:

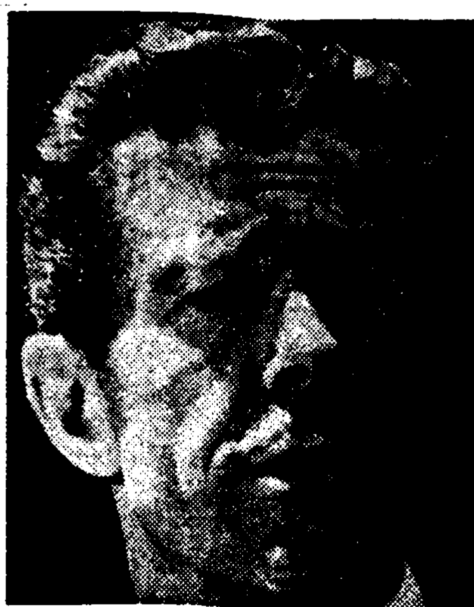
De deelneming aan de inschrijving staat onder gelijke voorwaarden open voor alle onderdanen en rechtspersonen van de Lid-Staten of van Staten, Landen en Gebieden Overzee, geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap.

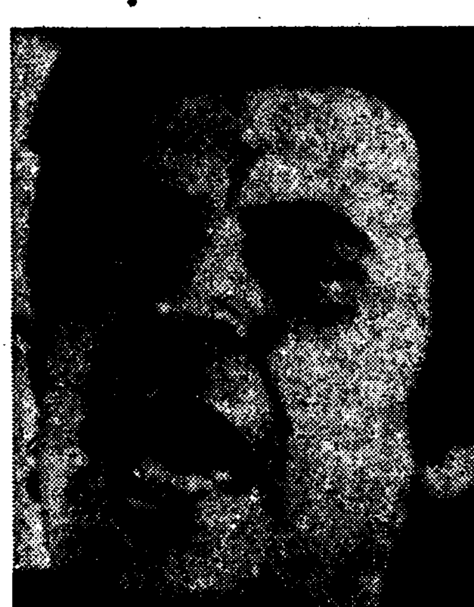
De Waarnemend Directeur van
het Departement van Financiën,

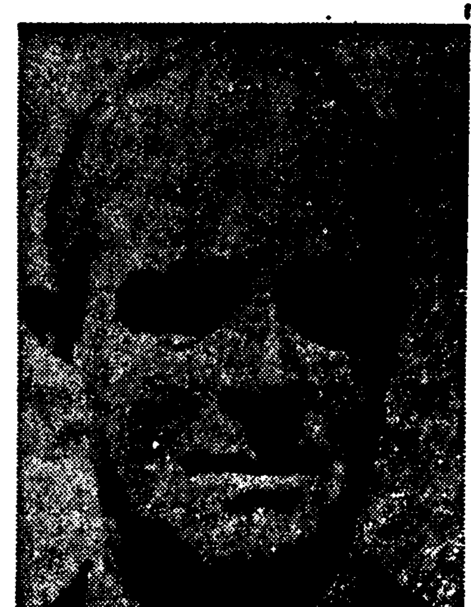
D. E. CALVO.

ARADOX VAN
RGE PAPADOPOULOS


PREMIER PAPADOPOULOS
......weer van kracht ......


SERVAN-SCHREIBER
...... vervreemding ......


MIKIS THEODORAKIS
...... toegewijd communist ......


CONSTANTIN KARAMANLIS
...... ballingschap ......


GENERAAL PATTAKOS
...... bevel negeren ......

e Griekse junta van vele kanten onder druk

— Op 15 april Griekse eerste-minis- Papadopoulos aan dat de Griekse grondwet werking gesteld was, zou worden. Het dat niemand langer in hechtenis gehou- voordat hij voorge- van beschuldiging Enkele dagen later Griekse officieren gezinde sympathie- verdacht en zonder ten- hotels in de buiten- Athene werden vastge- naar verschil- op grond van 'n be- die in artikel 10 genoemd. Het scheen vonden om weg zij zich dagelijks zullen moeten melden, langer droefgeestige hotelskamers hoeven

werd de publieke geschokt toen generaal minister van Binnen- zich niets gelegen liet een bevel van het Op- hof. Dit bevel ge- pas te verschaffen hoogleraar omdat van Binnenlandse gehandeld had door geen verklaring te weigering, hem een De profesor was uit- een Franse universi-

Van dit alles is verslag gedaan in de Griekse pers die uiterst gevoelig is op het punt van deze pasaangelegenheid omdat het naar zij beweert, voor Griekse journalisten zeer moeilijk is een pas te krijgen. De pers doet ook verslag — op basis van de berichtgeving van buitenlandse persbureaus — van de aanvallen op het Griekse regime door

bannelingen in het buitenland. Een van hen is de componist Mikis Theodorakis, die onlangs uit een gevangenisziekenhuis werd vrijgelaten en toestemming kreeg naar het buitenland te gaan onder omstandigheden die niemand begrijpt, behalve Papadopoulos.

Die toestand is op zijn minst paradoxaal. Aan de ene kant een flagrante inbreuk op de Grondwet, de verbanning van koningsgezinde officieren, en de trotsering van de rechterlijke macht door de uitvoerende macht in de paspoortkwestie. Het hof zou niet het recht hebben, tussenbeide te komen in een aangelegenheid van nationale veiligheid. Aan de andere kant vind je 'n grotere persvrijheid, hoewel de pers nog niet geheel vrij is en bovenal de vrijlating van de bijzonder populaire Theodorakis, een toegewijd communist en leider van de Lambrakis-jeugdbeweging.

21 APRIL

Om die paradox te begrijpen moet je naar mijn mening teruggaan naar 21 april 1967. De militaire junta met aan het hoofd een revolutionair comité van 36 officieren greep op onwettige wijze de macht. De leden van het comité dat door een presidium van 12 man werd geleid, waren in theorie elkaars gelijken hoewel Papadopoulos de voornaamste organisator was en kolonel Pattakos de hoogste officier. In 1968 kondigde de eerste-minister aan dat het comité was ontbonden en vervangen door een bureau dat zou bestaan uit vijf leden van de junta die minister geworden waren, met inbegrip van Pattakos en hemzelf.

Er bestaat echter binnen de junta een harde kern van mannen die willen dat het regime tot in lengte van dagen blijft bestaan en tegen alle concessies zijn. Bijvoorbeeld kolonel Ladas die als secretaris-generaal van het ministerie voor de Openbare Orde, naar men zegt, constant overhoop lag met de premier. Hij is nu militair af en overgeplaatst naar het ministerie van Binnenlandse Zaken. Of kolonel Lekas, de waakhond van de premier bij de generale staf. Lekas probeerde eens, zonder succes, uit alle militaire gebouwen de portretten van de koning en koningin verwijderd te krijgen. En dat is een aanwijzing van zijn gevoelens. Onlangs hield — om onopgehelderde redenen — zijn regelmatige gang naar zijn kantoor bij de generale staf op. Hij werkt nu op het ministerie van Industrie. Ten slotte is er nog kolonel Ioanides die nog steeds hoofd is van de militaire politie.

Deze mannen zijn tegen de terugkeer van de koning, tenzij dat op hun voorwaarden plaatsvindt. Evenmin willen zij in de nabije toekomst verkiezingen. De revolutie moet, zo stellen zij, de drijvende kracht behouden en zich niet verbinden met politici van de voorgaande corrupte tijden. Zij hebben geen vertrouwen in politici. Zo er al geen botsingen plaatsvinden tussen hen en Papadopoulos, dan is de situatie toch zeker gespannen. En de premier kan niet doen alsof ze niet bestaan, want zij hebben volgelingen bij de legereenheden in 't noorden.

MARIONETTEN

Het is mogelijk dat de drie kolonels uiteindelijk de politiek zullen aanvaarden van kolonel Stamatelopoulos, een lid van de junta, ex-secretaris-generaal van het ministerie van Communicatie. Deze onlangs heeft voorgesteld dat de revolutie de uitvoering van haar taak moet versnellen en het leger zich daarna van de politiek los moet maken. Hij schijnt de voorkeur te geven aan een systeem waarbij het leger de werkelijke macht achter de schermen zou vormen, met daarvoor als gevel een marionettenregering, waarvan men de besluiten altijd op gronden van staatsveiligheid zou kunnen verwerpen.

Al die stromingen zijn bekend aan Papadopoulos die onder zware Amerikaanse druk staat om meer liberalisatiemaatregelen te nemen. Hij schijnt een nummer op het slappe koord weg te geven. Aan de ene kant werd zijn mededeling dat het Grondwetsartikel weer in werking zou treden, met instemming begroet door politieke groeperingen in het buitenland, terwijl de verbanning van de royalistische officieren gebeurd moet zijn om dat linkse groepen in de junta tevreden te stellen.

Regeringszegsmannen stellen nadrukkelijk dat tegen het eind van het jaar alle nieuwe institutionele wetten aangenomen zullen zijn. De belangrijkste ervan betreft een constitutioneel hof dat zal uitmaken welke partijen aan de parlementsverkiezingen kunnen deelnemen en wie passende kandidaten zijn. Dat betekent echter niet dat zulke verkiezingen ook werkelijk gehouden zullen worden. Noch dat er een einde gemaakt zal worden aan de staat van beleg. In feite ontkende Pattakos geruchten over gemeenteraadsverkiezingen die volgend jaar gehouden zullen worden door nijdig te zeggen: „Vraag me dat volgend jaar om deze tijd nog maar eens”.

Maar Papadopoulos, zo zijn de meeste waarnemers wel van mening, wenst een „meer representatieve” regering met hemzelf aan 't hoofd. Deze waarnemers zijn van mening dat onder het oude kiesstelsel de rechtse sterke man Karamanlis, die nu in zelf-opgelegde ballingschap in Parijs woont, met grote meerderheid zou winnen. Maar zij denken niet dat ook maar één van de oude politieke leiders toestemming zal krijgen om zich kandidaat te stellen voor het parlement met zijn 150 zetels. De waarnemers en de oppositie geloven dat de partij, met de premier aan het hoofd, gemakkelijk zou winnen maar de oppositie is van plan eigen kandidaten te stellen om haar standpunt duidelijk te maken.

CORPORATIEF

Papadopoulos schijnt voor een soort corporatieve staat te zijn en het is veelbetekenend dat hij een commissie van 50 man uit alle lagen van de maatschappij heeft benoemd om hem te adviseren, wat lijkt op de Corpotieve Raad van Mussolini. Er bestaat geen twijfel aan dat hij het hele land goed in de hand heeft hoewel zijn prestige heeft geleden door de manier waarop hij de kwestie-Theodorakis heeft behandeld. Veel Grieken zijn van mening dat Papadopoulos, door toe te geven aan de Franse oppositieleider Servan Schreiber niet alleen Griekenland heeft vernederd, maar ook de Franse regering van de Griekse heeft vervreemd. Hij moet zich ervan bewust zijn dat meer en meer jonge mensen van mening zijn dat de revolutie nu lang genoeg heeft geduurd maar dat zij geen gewelddadige veranderingen wensen. Het regime, zo zijn zij van mening, moet niet door bewegingen omvergeworpen worden maar van binnen het leger uit.

MARTELINGEN

Dan is er nog de kwestie van de martelingen. Sinds november krijgt het Internationale Rode Kruis toestemming gevangenen te bezoeken, terwijl ze verhoord worden. Ex-gevangenen zeggen ook dat de regering in december dermate verontrust werd door de reacties in het buitenland dat zij opdracht gaf dat de martelingen, die bij de Grondwet van 1968 uitdrukkelijk worden verboden, dienden op te houden.

Het leven in Athene gaat voor de gewone man gewoon door, tenzij hij communist is of communistische familieleden heeft, want dan zal hij merken dat veel betrekkingen voor hem niet meer open staan. De meeste kolonels zijn van boerenafkomst en hebben het traditionele wantrouwen van de boer tegenover aristocraten en intellectuelen. Deze toestand, gecombineerd met het feit dat de kolonels aan het begin van de revolutie veel capabele mannen ontsloegen, veroorzaakt natuurlijke moeilijkheden, terwijl hun public relations — onder verantwoordelijkheid van de broer van de premier — domweg niet bestaan.

TOERISME

Het gaat uitstekend met het toerisme, en het is moeilijk om in Athene een kamer te vinden maar de betalingsbalans is zorgwekkend. 't Tekort op de handelsbalans voor dit jaar wordt geschat op één miljard dollar tegen 697 miljoen in 1967 (3,6 miljard tegen 2,5 miljard gulden), terwijl de onzichtbare import — scheepvaart en geldstorting van Grieken in het buitenland — geschat wordt op 600 miljoen dollar tegen 475 in 1967 (2,17 tegen 1,71 miljard gulden).

Men zegt dat de corruptie minder verbreid is dan in 1967, maar vriendjespolitiek wordt even enthousiast bedreven als tevoren. „Zij zijn ook Grieken”, zei een Griek tegen me.

"CINE-RIO"

VRIJDAG 19 OM 8.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Met de bekende:
MIL MASCARAS in:
"ENIGMA–DE–MEURTE"
Geheel in het Spaans
Fls.0.75
BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 20 OM 8.00 N.M.
ANTHONNY STEFFEN – FERNANDO SANCHO
"THE–GUNMEN"
(SEVEN DOLLARS TO KILL)

INGEZONDEN

Miss Curacao 1970

In niet mis te verstane bewoordingen heeft de schrijver van het stuk „Verkiezing letterlijk en figuurlijk een flop geworden. CHARMANTE NILVA MADURO MISS CURACAO 1970" in de Beurs- en Nieuwsberichten van 15 juni jl. zijn gal uitgespuwd over de organisatoren van deze verkiezing. Inderdaad liet de organisatie hier en daar wat te wensen over. Wenselijk zou bijvoorbeeld zijn geweest dat men toegangskaarten verkocht had naar het aantal beschikbare zitplaatsen. Als de verlichting rond het zwembad iets feller was, zouden de miss-en beter bewonderd en beoordeeld kunnen worden door het aanwezige publiek. Dat het op het eind een „wantoestand" werd, zoals de schrijver stelt, kan niet alleen in de schoenen van de organisatoren worden geschoven.

Als het groepje, emotioneel geladen aanbidders of fans van een van de kandidaten niet naar voren was gestormd en luid schreeuwend (hun kreten gingen gepaard met minder fraaie woorden en uitdrukkingen) zich om de voorzitster van de jury had geschaard, zou deze wantoestand zeker niet zijn ontstaan. Ook de jury krijgt van de schrijver ervan langs. Vreemd dat dit in bedekte termen gebeurt. De gedachtengang van de schrijver volgend (waar hij het heeft over intelligentie, strengere selectie, schoonheidsfactor) kom ik tot de conclusie dat hij een andere uitslag had verwacht. De uitslag zou zeker anders zijn uitgevallen als een „nationale jury" had moeten beslissen. Hopelijk dat schrijver mijn gedachtengang nu ook probeert te volgen. Dan hadden we er weer heerlijk een „nationale aangelegenheid" van gemaakt.

Verder heeft schrijver het over een amateuristische vertoning. Deze amateuristische vertoningen maken we al jaren mee en dank zij de amateuristische vertoning van 1968 wist mej. Annemarie Braafheid het tot first runner-up van Miss Universe te schoppen. En wie weet..... misschien dat dit jaar, dank zij de amateuristische vertoning van de vorige week, een rasechte Curaçaose tot Miss Universe wordt uitgeroepen.

M. E. ISENIA.

Oec. zangdienst

WILLEMSTAD — Zondagavond zal er weer een oecumenische zangdienst worden gehouden uitgaande van de Curaçaosche Raad van Kerken. De dienst zal dit keer plaats vinden in het gebouw van de All Saints Anglican Church, welk kerkgenootschap dit jaar als lid is toegetreden tot de Raad van Kerken. Het gebouw is gelegen aan de Heelsumstraat te Steenrijk. Er zal een uitgebreide liturgie zijn met veel liederen in verschillende talen. Medewerking verlenen het All Saints' Anglican choir en het koor van de Evangelische Broedergemeente als ook de organisten mevrouw J. Schoop en de heer G. Bruining. Voorgangers zijn Father H. Kunkle en dominee J. Bakker. De aanvang is om zeven uur. Iedereen is welkom.

Functieverdeling
Cur. sport federatie

WILLEMSTAD — Het op 20 mei gekozen bestuur van de Curaçaose sport federatie (CSF) heeft zijn functies verdeeld. Deze ziet er als volgt uit: voorzitter J. Isa, vice-voorzitter H. van Grieken, secretaris B. Willems, penningmeester A. Minguel en lid Ch. de Boer. Het adres van het secretariaat is Hanenberg 41.

Het bestuur herinnert er zijn leden aan om de begrotingen van de jaren 1969 en 1970 op te sturen. Dit dient te gebeuren voor 1 augustus 1970. Ook de contributie over 1969 moet zo spoedig mogelijk betaald worden.

WILLEMSTAD — Het programma van TeleCuracao ondergaat vanavond een verandering. De wekelijkse show van Angel Job gaat niet door. De eerstvolgende show van Angel Job zal pas gegeven worden na de begrafenis van minister Nita. Aldus een mededeling van de heer Angel Job die hiertoe heeft besloten uit rouw om het overlijden van de heer Nita.

WILLEMSTAD — De Curom zendt morgenavond vanuit Aruba een rechtsstreeks verslag uit van de voetbalwedstrijd Estrella—Dakota, waarbij de NAVU-cup de inzet vormt. De uitzending begint om acht uur.

AANKONDIGING

WILLEMSTAD, 17 JU

Vera Maria Kenepa, wonende op Curacao, te de domicilie kiezende aan Pietermaai 1-7, ten kantore advocaat mr. S. le Poole, heeft zich per verzo gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur Nederlandse Antillen met het verzoek toestemm verlenen om de geslachtsnaam "Kenepa" van de on voogdij staande minderjarige kinderen Milko José Ke Fabrisia Maria Kenepa te veranderen in die van "Lai".

Het Hoofd van het Centraal
voor Juridische en Algemen



DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCH
Fort Amsterdam – Willemstad – Curacao

Tewerkstelling Nederland

Ongehuwde werknemers van 18 jaar en oud aanmerking wensen te komen voor administratie stelling bij de Fokker Vliegtuigenfabriek te (Nederland) gelieven zich vóór 1 juli a.s. op te onderstaande adressen:

Curacao: Departement van Sociale en Economisch Fort Amsterdam.

Aruba: Departement van Sociale en Economisch Arendstraat 1, Oranjestad.

Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van een verk zij tenminste de negende klasse van een Muloscho bereikt.

De Directe
Drs. Th.G.

RADULPHUS COLLEGE
AFD. OPLEIDING VOOR ONDERW

Gelegenheid tot aanmelden: dinsdag 23 juni, woensdag 24
tussen 8 - 9.00 uur.
Toelatingseisen: diploma HAVO, H.B.S. A/B, MMS, GY
Te overleggen: diploma en cijferlijst
rapporten laatste twee schooljaren

J.P. VEER
Direkteur